



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE - OF
Montreal

Quatrième année No 36
 Fourth year

7 Octobre 1907
 October

Les abonnements sont reçus chez
 Le Trésorier de la Ville de Montreal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
 The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Organe officiel de la Corporation
 de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation
 of the City of Montreal
 CANADA

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning

Abonnements \$2 par an
 Subscriptions a year

Payables d'avance
 Payable in advance

OPINIONS LEGALES

**Transport de marchandises par la "Montreal
 Street Ry Co."**

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 23 septembre 1907.

A Son Honneur le Maire de la Cité de Montréal.

Monsieur le Maire,

Nous avons reçu la lettre suivante, en date du 5 sep-
 tembre, nous demandant notre opinion:

* * *

"Cher monsieur Ethier,

"Une difficulté se présente dans la rédaction du projet
 de règlement concernant le transport de marchandises par
 la "Montreal Street Railway Co."

"On a suggéré que ce privilège pourrait être conféré à
 la Compagnie pour un terme de 15 années, expirant en
 même temps que le contrat actuel de la "Montreal Street
 Railway Co." pour le transport des voyageurs.

"Mais, vû la loi Gouin, il faudrait certainement faire ra-
 tifier ce règlement par les contribuables ou par la Législa-
 ture de Québec.

"On a suggéré d'octroyer à la "Montreal Street Railway
 Co." le privilège de transporter des marchandises, en vertu
 d'un règlement à cet effet, sans spécifier aucun terme,
 simplement comme une extension au privilège du trans-
 port des voyageurs; ce règlement pourrait être amendé en
 tout temps et même abrogé par le Conseil, et, naturelle-
 ment, il deviendrait nul à l'expiration du présent contrat
 de la "Montreal Street Ry Co."

"Veuillez donc m'aviser le plus tôt possible si la chose
 peut se faire et si le privilège du transport des marchan-
 dises peut être octroyé à la "Montreal Street Railway Com-
 pany" sans spécifier de terme dans le règlement.

Bien à vous,

H.-A. EKERS,
 Maire."

* * *

Nous avons l'honneur de répondre comme suit:
 Une loi concernant l'octroi de certains privilèges, droits
 et franchises par les municipalités, a été adoptée par la
 Législature à sa dernière session et pourvoit, entre autres
 choses, à ce que, lorsqu'une municipalité, dans l'exercice
 d'un pouvoir qui lui est conféré par sa charte ou par une
 loi générale, accorde à une personne, à une société, à une
 corporation ou à un syndicat, un privilège, un droit ou
 une franchise pour plus de dix années, pour le transport
 des voyageurs et des marchandises ou des voyageurs ou
 des marchandises, ou d'y faire circuler telles voitures sur
 des rails déjà posés pour les mêmes fins, le règlement ou
 la résolution s'y rapportant doit, avant d'avoir force et
 effet, être approuvé par la majorité en nombre des élec-

LEGAL OPINIONS.

**Conveyance of Freight by the Street Railway
 Company.**

LAW DEPARTMENT.

Montreal, September 23rd, 1907.

To His Worship the Mayor of the City of Montreal.

Mr. Mayor,

The following letter was addressed to us on the 5th of
 September instant, for our opinion:

* * *

"Dear Mr. Ethier,

"A question has arisen in connection with the prepara-
 tion of the draft by-law concerning the conveyance of
 freight by the Montreal Street Railway Company.

"It has been suggested that this privilege might be given
 to the company for a term of 15 years; that is to expire
 at the term of the present contract of the Street Railway
 for the conveyance of passengers.

"But, of course, in view of the Gouin Law, this would
 require ratification by the ratepayers or by the Legisla-
 ture of Quebec.

"It has been suggested that the privilege to carry freight
 could be given to the Street Railway Company in virtue
 of a by-law to that effect without specifying any term, and
 simply as an adjunct to their present privilege to carry
 passengers; this by-law could be amended at any time and
 even repealed by the City Council, and, of course, would
 become null at the expiration of the present Street Rail-
 way's contract.

"Will you kindly advise me at your earliest convenience
 as to whether this may be done and if the privilege to
 carry freight may be given to the Street Railway Company
 without any specified term being mentioned in the by-law.

Yours very truly,

H. A. EKERS,
 Mayor."

* * *

We have the honor to answer as follows:

An act respecting the granting of certain privileges,
 rights and franchises by municipalities, has been adopted
 by the Legislature at its last session and provides, amongst
 other things, that whenever a municipality in the exercise
 of the power conferred on it by its charter or by general
 act, grants to any person, firms, corporations or syndi-
 cates, a privilege, right or franchise for over ten years for
 the conveyance of passengers and freight, or passengers
 or freight, or of running such cars on rails already laid
 for the same purpose, the by-law or resolution relating
 thereto shall before having force and effect, be approved by
 the majority in number of municipal electors who vote

teurs municipaux qui votent sur ce règlement ou cette résolution, et le règlement ou la résolution doit être soumis à l'approbation des électeurs municipaux dans les trois mois après sa passation par le Conseil, à défaut de quoi il est frappé de nullité.

Vu cette législation, nous sommes d'opinion que l'octroi d'un privilège pour le transport des marchandises dans les limites de la Ville peut être octroyé à la "Montreal Street Ry," pour un terme de 15 années; c'est-à-dire que ce privilège devra expirer en même temps que le contrat actuel de la Compagnie pour le transport des voyageurs, et sera sujet à l'approbation de la majorité des électeurs votant; mais si ce privilège était octroyé sans spécifier un terme dans le règlement, ce serait l'équivalent d'une franchise perpétuelle et il faudrait, pour cela, se conformer aux exigences de la loi ci-dessus mentionnée, savoir: obtenir l'approbation de la majorité des électeurs municipaux, la durée du privilège excédant dix années.

Maintenant, comment la Ville peut-elle octroyer un privilège ou une franchise à qui que ce soit, sans en limiter le temps?

Nous ne trouvons aucune loi ou jurisprudence à cet effet.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur le Maire, vos très humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,
Procureur et Avocat en chef de la Ville.
(Pour les Avocats de la Ville).

Changeement de nom de la rue Bertrand.

DÉPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 1er octobre 1907.

A Son Honneur le Maire de Montréal,

Monsieur le Maire,

La lettre suivante, en date du 30 septembre dernier, m'a été adressée pour me demander mon opinion au sujet du rapport de la Commission de la Voirie sur le changement de nom de la rue Bertrand.

* * *

"Le 11 août 1902, le Conseil municipal a adopté un rapport donnant le nom de Bertrand à une certaine rue du quartier Papineau.

"Par un rapport au Conseil, la Commission de la Voirie désire maintenant changer de nom de cette rue en celui de Georges-Etienne-Cartier.

"Je vous serais obligé de me dire si le Conseil peut légalement adopter et donner effet à ce dernier rapport sans procéder par voie de reprise en considération, en vertu de la règle 64b du Conseil?"

H.-A. EKERS."

* * *

J'ai l'honneur de répondre comme suit:

Suivant la règle 64b du Conseil, aucune résolution ne sera abrogée, amendée ou modifiée à une autre assemblée, à moins qu'un avis de trente jours n'ait été donné et qu'une motion pour l'abroger, l'amender ou la modifier n'ait été appuyée par le vote affirmatif de la majorité des membres de tout le Conseil.

Le 11 août 1902, le Conseil municipal adopta un rapport donnant le nom de Bertrand à une certaine rue du quartier Papineau. La Commission de la Voirie ne peut pas maintenant présenter un nouveau rapport demandant de changer le nom de cette rue sans se conformer aux exigences de la règle 64b, c'est-à-dire sans procéder par voie de reprise en considération.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur le Maire, votre très humble et obéissant serviteur,

L.-J. ETHIER,
Procureur et Avocat en chef de la Ville.

on such by-law or resolution, and such a by-law or resolution shall be submitted for the approval of municipal electors within the three months following the date on which it was passed by the Council, in default whereof it shall be null and void.

Owing to such legislative enactment, we are of opinion that the granting of a privilege to carry freight inside of the City limits may be given to the Street Railway Company for a term of fifteen years, that is to expire at the term of the present contract of the said Street Railway Company, for the conveyance of passengers, subject to the approval by the majority of electors voting, but if such privilege was granted without any specified terms being mentioned in the by-law, it would be equivalent to a perpetual franchise, and therefore, the compliance with the formalities mentioned in the above act, to wit, the majority of the votes of the municipal electors would be required, because the period of time exceeds ten years.

Now, how can the City grant a privilege, right or franchise to any person, without a limitation of time? We fail to find any law or jurisprudence to that effect.

We have the honor to be, Mr. Mayor, your most humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,
Counsel and Chief City Attorney,
(For the City Attorneys).

Change of name of Bertrand street.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, 1st of October 1907.

To His Worship the Mayor of Montreal.

Mr. Mayor,

The following letter, dated the 30th of September last, has been addressed to me for an opinion *re* report from the Road Committee on the change of name of Bertrand street.

* * *

"On the 11th August 1902, the City Council adopted a report giving the name of Bertrand to a certain street in Papineau Ward.

"The Road Committee, by report to Council, now desire to change the name of this street to George-Etienne-Cartier.

"I would feel obliged if you would tell me if this latter report can be adopted and go into effect without proceeding by way of reconsideration in virtue of Rule 64b of the Rules of Council.

"H.-A. EKERS."

* * *

I have the honor to answer as follows:

According to Rule 64b of the Rules of Council, no resolution shall be repealed, amended or modified at another meeting without a notice of thirty days being given, and unless the motion to repeal, amend or modify shall receive the affirmative vote of the majority of the members of the entire Council.

On the 11th of August 1902, the City Council adopted a report giving the name of Bertrand to a certain street in Papineau Ward. The Road Committee cannot now report again to Council to change the name of this street without complying with the requirements of Rule 64b, that is to say, without proceeding by way of reconsideration.

I have the honor to be, Mr. the Mayor, your most humble and obedient servant,

L. J. ETHIER,
Counsel and Chief City Attorney.

DELIBERATIONS

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 20 septembre

Sont présents: MM. les échevins Major, président, David, Duquette, Leclaire, Roy et Gallery.

1.—Soumis et lu un rapport du contremaître Plante, informant la Commission qu'un de ses employés, Joseph Séguin, s'est coupé la main en chargeant sa voiture.

Un certificat du docteur J. Hackett accompagne ledit rapport.

Déposé sur le bureau.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que le contrat de la "Beaver Smelting Co." soit résilié.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'acheter le terrain offert à la Ville par M. C. Messier, le 11 septembre dernier, et situé à l'Est de la rue Fullum projetée au Nord de la rue Sherbrooke, mesurant 49,440 pieds, au prix de 18 cents le pied.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission que pour finir l'année, il va manquer un montant de \$3,000 pour l'entretien des chevaux.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

5.—La question des réparations aux fourneaux de l'incinérateur de la Pointe Saint-Charles étant soulevée, il est

Résolu: De nommer une sous-commission, composée de MM. les échevins Leclaire, Roy et du président, pour examiner lesdits fourneaux.

Ajournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 26 septembre.

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Dagenais, J.-B.-A. Martin, Molson et Lévesque.

M. l'échevin Lavallée est nommé président.

1.—*Résolu:* Que le greffier reçoive instruction de demander à toutes les Commissions et aux chefs de service de faire savoir à cette Commission s'ils désirent que des amendements soient faits à la Charte de la Cité, et de remettre ces amendements à la Commission avant le 10 octobre prochain.

2.—*Résolu:* Que les avocats de la Cité reçoivent instruction de voir si un amendement pourrait être préparé pour décréter que, nonobstant les articles 336, 337, 338 et autres de la Charte, le Conseil aura pouvoir de faire ou d'autoriser certains achats de marchandises et de matériaux, ainsi que certains travaux et contrats préparatoires en rapport avec les travaux permanents de l'année suivante, et de dire sur quels fonds les sommes requises pour ces travaux, contrats et marchandises devraient être prises.

3.—M. l'échevin Molson propose et il est

Résolu: Qu'un amendement soit préparé pour que chaque quartier à l'avenir soit représenté par un seul échevin.

INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of September.

Present: Ald. Major, chairman, David, Duquette, Leclaire, Roy and Gallery.

1.—Submitted and read a report from foreman Plante informing the Committee that one of his employes had his hand cut while loading his cart.

A certificate from doctor J. Hackett accompanied the report.

Laid on the table.

On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Beaver Smelting Co's contract be annulled.

On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the land offered to the City by Mr. C. Messier, the 11th of September last, be purchased; said land being situated East of proposed Fullum street, North of Sherbrooke street, measuring 49,440 feet, at the price of 18 cents a foot.

4.—Submitted and read a report from the superintendent, informing the Committee that he will need \$3,000 for horsekeep until the end of the current year.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

5.—The matter of repairing furnaces at the Point St. Charles incinerator, being discussed, it was

Resolved: That a sub-committee composed of Ald. Leclaire, Roy and of the chairman be appointed to examine said furnaces.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

LEGISLATION COMMITTEE.

Report of meeting held the 26th of September.

Present: Ald. Lavallée, chairman, L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Dagenais, J. B. A. Martin, Molson and Lévesque.

Ald. Lavallée was appointed chairman.

1.—*Resolved:* That the City Clerk be instructed to ask all the Committees and the heads of departments to let him know if they desire amendments to the City charter, and to send said amendments to this Committee before the 10th of October next.

2.—*Resolved:* That the City attorneys be instructed to see if an amendment could be prepared enacting that, notwithstanding articles 336, 337, 338 and others of the charter, the Council would have the right to make or to authorize the purchase of goods and materials, also works and preliminary contracts in connection with permanent works for the ensuing year, and to state to what funds the required sums for said works, contracts and goods could be charged?

3.—Ald. Molson moved, and it was

Resolved: That an amendment be prepared in order that each ward in future, shall be represented by one alderman only.

4.—M. l'échevin Molson donne avis qu'il proposera, à la prochaine séance, qu'un bureau de contrôle soit nommé pour mettre à exécution les travaux de la Cité.

5.—M. l'échevin Dagenais propose, et il est

Résolu: Que le Département en Loi reçoive instruction de faire rapport sur les amendements nécessaires pour permettre à la Cité de faire payer les frais d'analyse et autres *re* falsification des aliments, par les personnes trouvées coupables d'avoir enfreint les règlements du Bureau de Santé, et aussi pour permettre au Bureau de Santé de poursuivre les laitiers résidant à la campagne lorsqu'ils sont trouvés en faute.

6.—M. l'échevin Lavallée donne avis qu'il proposera un amendement pour que le pouvoir d'emprunt de la Cité, qui est limité à quinze pour cent lorsque la dette de la Cité ne représente pas plus de 15% de l'évaluation des immeubles imposables, soit réduit à 14%.

7.—M. l'échevin Dagenais demande, et il est

Résolu: Que le Département en Loi reçoive instruction de dire si la Cité a le droit de faire inspecter les écoles au point de vue de l'hygiène.

8.—M. l'échevin Mercier donne avis qu'il proposera, à la prochaine séance, les amendements suivants:

10. Pour établir le vote obligatoire avec pénalité contre ceux qui désobéiront à la loi;

20. Pour remettre le droit de vote aux électeurs qui n'ont pas payé leurs taxes;

30. Pour donner aux corporations et compagnies commerciales, industrielles et monétaires le droit de voter.

9.—M. l'échevin Larivière propose, et il est

Résolu: Que le Département en Loi reçoive instruction de préparer un amendement pour autoriser la Cité, notwithstanding les privilèges qui peuvent avoir été accordés aux compagnies possédant des franchises, à obliger ces compagnies, lorsqu'elles feront des travaux dans les rues de la Cité, à faire un dépôt entre les mains du trésorier de la Cité à même lequel dépôt la Cité fera les travaux de remplissage et de réparation nécessaires, et à faire payer à ces compagnies, si le dépôt n'est pas suffisant, la différence.

10.—M. l'échevin L.-A. Lapointe donne avis qu'à la prochaine séance il proposera que la Ville obtienne le pouvoir d'opérer des emprunts populaires.

Adjournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 27 SEPTEMBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer Notre Dame des Neiges. (Lavallée).
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bonnes mœurs. (Lapointe, L. A.)
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du Chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (Martin, J.-B.-A.)
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No. 50. (Larivière).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendement le règlement No. 340. (Larivière).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

4.—Ald. Molson gave notice that he would move, at the next meeting, that a board of control be appointed to take charge of the City's works.

5.—Ald. Dagenais moved, and it was

Resolved: That the Law Department be instructed to report on the necessary amendments which would enable the City to have the cost of analysis, and other charges, paid, *re* adulteration of food, by parties found guilty of having transgressed the regulations of the Board of Health, and also to enable the Board of Health to prosecute milkmen, residing in the country, when they are guilty.

6.—Ald. Lavallée gave notice that he would move an amendment to the effect that the borrowing power of the City, which is limited to fifteen per cent so long as the City's debt shall not represent more than 15% of the assessment of assessable properties, be reduced to 14%.

7.—Ald. Dagenais asked, and it was

Resolved: That the Law Department be instructed to say whether the City has the right to have schools inspected in matters pertaining to hygiene.

8.—Ald. Mercier gave notice that he would move at the next meeting the following amendments:

10. To establish compulsory voting with a penalty against those who do not obey the law.

20. To again give electors, who have not paid their taxes, the right to vote;

30. To give corporations and companies, industrial or monetary, the right to vote.

9.—Ald. Larivière moved and it was

Resolved: That the Law Department be instructed to prepare an amendment to authorize the City, notwithstanding privileges which might have been granted to companies possessed of franchises, to compel said companies, when doing work in the streets of the City, to make a deposit with the City treasurer from which the City may do refilling work, and necessary repairs, and to force said companies to pay the balance, in case the deposit should not be sufficient.

10.—Ald. L. A. Lapointe gave notice that at the next meeting, he would move that the City shall have the power to make popular loans.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 27th OF SEPTEMBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Notre-Dame des Neiges. (Lavallée).
2. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* good morals. (Lapointe, L. A.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Railway to enter the City. (J. B. A. Martin).
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. B. Co. to erect a coal conveyer. (Larivière.)

MOTIONS

10. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
11. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 268.

REGLEMENTS

12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur le Parc Crémazie. (Houlé).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé).

MOTIONS

14. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
15. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité
16. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manœuvres.
17. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.

CAHIER DE CHARGES

18. Cahier de charges pour la fourniture du gaz

MOTION

19. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

REGLEMENTS

20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).
21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

RAPPORTS

22. *Voirie*.—Au sujet du changement des lignes homologuées des rues Champlain et autres.
23. *Incendies et Eclairage*.—Soumettant un cahier de charges pour l'éclairage à l'électricité.

MOTIONS

24. *Lévy*.—Pour amender les règlements Nos. 296 et autres.
25. *Gadbois*.—*Re* forces hydrauliques dans un certain rayon
26. *Gadbois*.—*Re* conduits souterrains.
27. *Proulx*.—Pour réglementer la construction des édifices sur l'avenue Esplanade et sur d'autres rues.
28. *Labrecque*.—Pour amender le règlement No. 308.
29. *Proulx*.—Pour amender le règlement No. 30 concernant le pain.
30. *Nault*.—Pour amender le règlement No 266 *re* perception de la taxe de l'eau.

REGLEMENT

31. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 34. (Yates).

MOTION

32. *Lapointe, L. A.*—Pour un règlement *re* taxes et pour abroger certains règlements.

RAPPORT

33. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées des rues De Fleurimont et Comte.

MOTIONS

34. *Labrecque*.—Pour amender les règles du Conseil 86 et 122.
35. *Payette*.—Pour un règlement à l'effet de contracter certains emprunts.

RAPPORT

36. *Hôtel de Ville*.—Pour publier les projets de règlements dans la *Gazette Municipale*.

MOTIONS

37. *Lévesque*.—Pour abroger la résolution *re* emprunt.
38. *Lavallée*.—Pour annexer Notre-Dame de Grâce.

MOTIONS

10. *Gadbois*.—For a rule of Council *re* right to call "Next Meeting."
11. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.

BY-LAWS

12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Crémazie Park. (Houlé.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais street. (Houlé.)

MOTIONS

14. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
15. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
16. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers
17. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.

SPECIFICATION

18. Specification for the supply of gas.

MOTION

19. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

BY-LAWS

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre Dame Street. (Lapointe, N.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire).

REPORTS

22. *Road*.—Anent the alteration of homologated lines of Champlain and other streets.
23. *Fire and Light*.—Submitting specification for electric lighting.

MOTIONS

24. *Lévy*.—To amend by-law No. 296 & *al.*
25. *Gadbois*.—*Re* water powers within certain radius.
26. *Gadbois*.—*Re* underground conduits.
27. *Proulx*.—To regulate buildings on Esplanade avenue and other streets.
28. *Labrecque*.—To amend by-law No. 308.
29. *Proulx*.—To amend by-law No. 30 concerning bread.
30. *Nault*.—To amend by-law No. 266 *re* collection of the water rates.

BY-LAW

31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 34. (Yates).

MOTION

32. *Lapointe, L. A.*—For a by-law *re* taxes and to repeal certain by-laws.

REPORT

33. *Road*.—To erase homologated lines of DeFleurimont and Comte streets.

MOTIONS

34. *Labrecque*.—To amend rules of Council 86 and 122.
35. *Payette*.—For a by-law to effect certain loans.

REPORT

36. *City Hall*.—To publish draft by laws in *Municipal Gazette*.

MOTIONS

37. *Lévesque*.—To repeal resolution *re* loan.
38. *Lavallée*.—To annex N. D. de Grâce.

RAPPORTS

39. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie. des Tramways de Montréal d'exploiter une ligne sur la route du Terminal.
40. *Hygiène et Statistiques*.—Pour protester la Montreal Water & Power Co.

MOTION

41. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 210 *re* Cie des Tramways.

REGLEMENTS

42. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'empêcher que les voitures lourdes ne circulent dans certaines rues. (Lévy).
43. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 333 *re* paix publique. (Proulx).

RAPPORT

44. *Voirie*.—Pour donner un avis à la Cie "Dominion Transport" de démolir un certain bâtiment.

MOTIONS

45. *Lévesque*.—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz et de l'électricité.
46. *Gadbois*.—Pour amender la section 34 du règlement No. 270 concernant la voirie.
47. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 210 *re* Cie des Tramways.

REGLEMENTS

48. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas. (White).
49. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J.-H. Nault de fournir la lumière, le calorique et la force motrice. (Lapointe, L. A.)
50. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à G. DeSerres de fournir la lumière et la force motrice. (Lapointe, L. A.)
51. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 de manière à réduire la taxe de l'eau. (Giroux)
52. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296. (Duquette).
53. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque publique. (Mercier).
54. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les règlements concernant l'hygiène. (Dagenais).
55. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 33. (Guay).
56. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* passerelle au-dessus de la ruelle Fortification. (Larivière).
57. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* route de tramway de la rue Rachel. (Larivière).
58. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque technique. (Lévy).
59. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* musiciens ambulants. (Molson).

MOTIONS

60. *O'Connell*.—Pour amender le règlement No. 340 *re* explosifs.
61. *Martin, J. B. A.*—Pour abroger résolution *re* Chemin de fer des Comtés du Sud.
62. *White*.—Pour permettre à la compagnie dite "Pintsch Compressing Co." de poser des tuyaux.
63. *Martin, M.*—Au sujet de l'établissement d'un incinérateur sur l'île Ronde.

REGLEMENT

64. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement permettant aux compagnies de tramways de transporter des marchandises. (White).

MOTIONS

65. *Payette*.—Pour amender règlement *re* compagnies d'assurance.
66. *Lapointe, N.*—Pour amender le règlement No. 270 *re* Voirie.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

REPORTS

39. *Road*.—To allow M. S. Ry Co. to operate a line on Terminal route.
40. *Hygiene and Statistics*.—To protest Montreal Water & Power Co.

MOTION

41. *Larivière*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry Co.

BY-LAWS

42. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic in certain streets. (Levy).
43. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 333 *re* public peace. (Proulx).

REPORT

44. *Road*.—To notify Dominion Transport Co. to demolish certain building.

MOTIONS

45. *Lévesque*.—To call for tenders for the supply of gas and electricity.
46. *Gadbois*.—To amend section 34 of by-law No. 270 concerning streets, etc.
47. *Nault*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry Co.

BY-LAWS

48. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas street. (White).
49. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to supply light, heat and power. (Lapointe, L. A.)
50. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. DeSerres to supply light and power. (Lapointe, L. A.)
51. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 for a reduction in the water rate. (Giroux).
52. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296. (Duquette).
53. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* public library. (Mercier).
54. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the by laws concerning health. (Dagenais).
55. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 33. (Guay).
56. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* arcade over Fortification lane. (Larivière).
57. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Rachel street car route. (Larivière).
58. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* technical library. (Levy).
59. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate itinerant musicians. (Molson).

MOTIONS

60. *O'Connell*.—To amend by-law No. 340 *re* explosives.
61. *Martin, J. B. A.*—To repeal resolution *re* Southern Counties Railway.
62. *White*.—To allow Pintsch Compressing Co. to lay pipes.
63. *Martin, M.*—Anent erection of an incinerator on l'île Ronde.

BY-LAW

64. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow tramway companies to convey freight. (White).

MOTIONS

65. *Payette*.—To amend by-laws *re* insurance Companies.
66. *Lapointe, N.*—To amend by-law *re* roads.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 27 septembre

Son Honneur le Maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy.

REQUETES, ETC.

1.—De la "Amherst Park Land Co.", demandant que soient exécutées des améliorations dans le parc Amherst.

2.—De la "Bell Telephone Co.", à l'effet d'ouvrir la rue Fulford.

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

3.—De M. L.-J. Goffette, se plaignant d'une certaine construction sur la rue Latour.

4.—De MM. E. Blanchard et G.-W. Faust, demandant la permission d'ouvrir des cours à bois; et de M. C. Giguère, à l'effet d'ériger une machine à vapeur.

5.—De l'Association des Architectes, demandant la nomination d'un inspecteur d'installations électriques.

6.—De M. Geo.-E. Owens, au sujet de la fumée.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

7.—De la "Titus Fitzgerald Co.", offrant de vendre à la Ville de l'eau provenant de puits artésiens.

Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

8.—Du service des Postes, se plaignant de certains agissements d'un constable.

Renvoyée à la Commission de Police.

9.—Du "Board of Trade", de Montréal, au sujet des fils aériens.

Renvoyée à la Commission spéciale *re* conduits souterrains.

10.—De M. le président de la Commission de la Voirie, répondant à certaines questions posées par le Conseil au sujet des dalles "Créolite."

11.—De l' "Independent Order of Odd Fellows," remerciant le Conseil de sa courtoisie.

12.—De Son Honneur le Maire, relativement au pavage posé dans le haut de la rue St-Denis.

Déposées aux archives.

13.—M. l'échevin Lévy pose certaines questions au Département en Loi avec prière de répondre pour la prochaine réunion du Conseil.

14.—M. l'échevin Robinson pose une question au Département en Loi et le prie de répondre pour la prochaine réunion du Conseil.

AVIS DE MOTION

15.—De M. l'échevin Nault, à l'effet d'amender le règlement No 197 *re* ordures ménagères, etc.

ACTES

16.—Contrat entre la Cité de Montréal et la Compagnie de l'Hôtel Windsor.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

17.—Contrat entre la Cité de Montréal et Thomas Robertson & Co.

Ordonné: De le renvoyer au Département en Loi, avec instructions d'y insérer une clause pourvoyant à l'annulation dudit acte au cas de substitution ou de mutation.

18.—Contrat entre la Cité de Montréal et L. Giguère.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 27th of September.

His Worship the Mayor H. A. Ekers, Esq., in the chair.

Present: Aldermen Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David and Roy.

PETITIONS, ETC.

1.—From Amherst Park Land Co., asking that improvements be made in Amherst Park.

2.—From Bell Telephone Co, for permission to open Fulford street.

Referred to Road Committee.

3.—From L. J. Goffette, complaining of a certain building on Latour street.

4.—From E. Blanchard and G. W. Faust, to open wood yards; and from C. Giguère, to erect a steam engine.

5.—From Architects' Association, asking that an electrical inspector be appointed.

6.—From Geo. E. Owens, anent the smoke nuisance.

Referred to Fire and Light Committee

7.—From Titus Fitzgerald Co., offering to sell water to the City from artesian wells.

Referred to Water Committee.

8.—From Post office Department, complaining of a certain action on the part of a constable.

Referred to Police Committee.

9.—From Montreal Board of Trade, on the question of overhead wires.

Referred to special Committee on underground conduits.

10.—From chairman Road Committee, replying to certain questions put by Council *re* creolite flags.

11.—From Independent Order of Odd Fellows thanking Council for courtesies extended.

12.—From His Worship the Mayor, anent the pavement laid on upper St. Denis street.

Filed of record.

13.—Ald. Lévy put certain questions to the Law Department for replies for the next meeting of Council.

14.—Ald. Robinson put a certain question to the Law Department for a reply for the next meeting of the Council.

MOTION.

15.—By Ald. Nault, to amend By-law No. 197 *re* house offal, etc.

DEEDS.

16.—Agreement between the City of Montreal and the Windsor Hotel Company.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

17.—Agreement between the City of Montreal and Thomas Robertson & Co.

Ordered: To be referred to the Law Department with instructions to insert a clause therein providing for the annulment of said deed in case of substitution or mutation.

18.—Agreement between the City of Montreal and L. Giguère.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que le projet de contrat entre la Cité et M. L. Giguère, pour la construction d'un égout à la station des pompes du bas niveau de l'aqueduc, Pointe St-Charles, soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité, et que les prix mentionnés dans ledit projet de contrat pour ces travaux soient acceptés, ces prix étant ceux de la soumission de M. Giguère, et que la résolution du Conseil, en date du 9 septembre 1907, approuvant le rapport de la Commission de l'Aqueduc à ce sujet, soit amendée en conséquence.

RAPPORTS

19.—De la Commission des Finances, à l'effet d'autoriser le Maire et le greffier de la Ville à signer un certain contrat entre la Cité et Peter Donovan.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie, qui demande

(1) un crédit de \$300 pour continuer la construction du mur en pierre de l'avenue des Pins;

(2) un crédit de \$15,000 pour réparer les pavages permanents;

(3) un crédit additionnel de \$1,000 pour traverses des rues;

(4) un crédit additionnel de \$10,000 pour construire des trottoirs en bois;

(5) un crédit supplémentaire de \$7,300 pour parachever le pavage de la rue Saint-Denis, entre la rue Rachel et l'avenue Mont-Royal;

(6) d'exproprier le lot 667 du cadastre du quartier St-Joseph;

(7) de se servir, comme enclos, d'une lisière de terrain sur la rue Charlevoix.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (M. l'échevin Robinson dissident quant à l'item No 5).

21.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande un crédit additionnel de \$63.95 *re* caserne No 5.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22.—De la Commission des Finances, souscrivant, jusqu'à concurrence de \$3,414 seulement, au rapport de la Commission de l'Incineration qui demande un crédit de \$4,596.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin MAJOR, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

23.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande

(1) un crédit de \$150 pour l'entretien de la maison de refuge;

(2) un crédit de \$500 pour prendre des mesures préventives contre la variole;

(3) un crédit de \$120 pour billets de tramways à certains inspecteurs de viande.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$1,000.

Question différée à la demande de M. l'échevin Lévy.

25.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de permettre à la Société St-Jean-Baptiste de maintenir deux marquises.

26.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom de la rue Cowan en celui de Drolet.

27.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That the draft of contract between the City and Mr. L. Giguère for the construction of a sewer at the Low Level Pumping Station, Point St. Charles, be approved and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City, and that the prices set forth in said draft of contract for such works be accepted, inasmuch as the same are the prices mentioned in Mr. Giguère's tender, and that the resolution of Council under date of 9th Sept. 1907, approving the report of the Water Committee in this connection, be amended accordingly.

REPORTS.

19.—From Finance Committee, to authorize the Mayor and the City Clerk to sign a certain deed between the City and Peter Donovan.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

20.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Road Committee:

(1) for an appropriation of \$300 to extend stone wall on Pine ave.;

(2) for an appropriation of \$15,000 to repair permanent pavements;

(3) for an additional appropriation of \$1,000 for street crossings;

(4) for a further appropriation of \$10,000 for wooden sidewalks;

(5) for an additional appropriation of \$7,300 to complete pavement on St. Denis street, between Rachel street and Mount Royal avenue;

(6) to expropriate lot Cad. 667, St. Joseph ward;

(7) to use a piece of land on Charlevoix street as a yard.

On motion of A. d. PAYETTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Robinson dissenting as to item No. 5).

21.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an additional appropriation of \$63.95 *re* No. 5 station.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

22.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$3,414 only, in the report of the Incineration Committee for an appropriation of \$4,596.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. MAJOR, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

23.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Hygiene and Statistics Committee:

(1) for an appropriation of \$150 for the maintenance of the house of refuge;

(2) for an appropriation of \$500 for measures against smallpox;

(3) for an appropriation of \$120 for car fare for certain meat inspectors.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

24.—From Finance Committee, concurring in the report of the City Hall Committee for an appropriation of \$1,000. Consideration deferred at the request of Ald. Lévy.

25.—From Road Committee, to allow St. Jean-Baptiste Society to maintain two marquises.

26.—From Road Committee, to change the name of Cowan street to that of Drolet street.

27.—From Road Committee, to award contract to W. G. A. McDonald for sewer in Boyer street.

le contrat pour la construction de l'égout de la rue Boyer à M. W.-G.-A. McDonald.

28.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger à M. L. Giguère le contrat pour la construction des égouts dans les 7ième, 8ième et 9ième avenues.

29.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de rembourser un dépôt à M. L. Giguère.

30.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de rembourser un dépôt à M. A. Bray.

31.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement du montant de \$3,700 pour paver la rue Champagne.

32.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de substituer les Nos 1021 à 1035 aux Nos 1121 à 1135 de la rue St. Hubert pour la construction d'un trottoir permanent.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. (MM. les échevins Yates et Ward dissidents quant aux item Nos 29 et 30).

33.—De la Commission de la Voirie demandant des crédits de

(1) \$1,376 et de \$128, à l'effet de terminer les égouts dans les rues Ste-Marie et Dagenais;

(2) \$1,000 pour compléter l'égout de la rue Dufferin;

(3) \$12,300 pour paver l'avenue du Parc;

(4) \$8,000 pour paver la rue Rachel;

(5) \$12,000 pour paver la rue Dorchester;

(6) \$9,300 pour paver le Parc La Fontaine;

(7) \$8,161 pour paver la rue Centre;

(8) \$5,000 pour macadamiser l'avenue du Parc;

(9) \$5,600 pour la refection de la surface de la rue Centre;

(10) \$6,000 pour paver la rue Mentana;

(11) \$6,000 pour paver la rue St-André;

(12) \$2,500 pour réparations aux trottoirs permanents;

(13) \$250 pour un trottoir du côté Est de la rue Montcalm;

(14) \$5,400 pour trottoirs permanents;

(15) \$5,871 pour trottoirs permanents;

(16) \$228 pour trottoirs permanents;

(17) \$49,528.50 pour trottoirs permanents;

34.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'élargir la rue le Saint-David.

Renvoyés à la Commission des Finances.

35.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom des rues Gain et Bertrand.

Déposé sur le bureau.

36.—De la Commission de la Voirie, demandant un crédit de \$24,146, à l'effet de paver l'avenue Papineau.

Renvoyé de nouveau à la Commission de la Voirie.

37.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom de la rue Saint-Alphonse et celui de la ruelle Saint-Pierre.

Question différée à la demande de M. l'échevin L.-A. Lapointe.

38.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'annuler le contrat de MM. Latreille & Frère.

Question différée à la demande de M. l'échevin Gadbois.

39.—De la Commission de Police, à l'effet d'augmenter le salaire du quartier-maître Holland.

Question différée à la demande de M. l'échevin Gallery.

40.—De la Commission de Police, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Mercier.

Question différée à la demande de M. l'échevin Gallery.

41.—De la Commission de Police, demandant un crédit de \$600.

Renvoyé à la Commission des Finances.

42.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à la "Gazette Printing Co." et à la "Bassara Trading Co." d'installer des machines à vapeur.

43.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. J.-C. Chaussé d'ouvrir une cour à bois de sciage.

44.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. F. Gervais d'ouvrir une cour à bois.

28.—From Road Committee, to award contract to L. Giguère for sewer in 7th, 8th and 9th avenues.

29.—From Road Committee, to refund deposit to L. Giguère.

30.—From Road Committee, to refund deposit to A. Bray.

31.—From Road Committee, to vary \$3,700 to pave Champagne street.

32.—From Road Committee, to substitute Nos. 1021 to 1035 to Nos. 1121 to 1135 St. Hubert street, for the construction of a permanent sidewalk.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was,

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Yates and Ward dissenting as to items Nos. 29 and 30).

33.—From Road Committee, for appropriations of:

(1) \$1,376 and \$128 to complete sewers in St. Mary and Dagenais streets;

(2) \$1,000 to complete sewer in Dufferin street;

(3) \$12,300 to pave Park avenue;

(4) \$8,000 to pave Rachel street;

(5) \$12,000 to pave Dorchester street;

(6) \$9,300 to pave La Fontaine Park;

(7) \$8,161 to pave Centre street;

(8) \$5,000 to macadamise Park avenue;

(9) \$5,600 to resurface Centre street;

(10) \$6,000 to pave Mentana street;

(11) \$6,000 to pave St. André street;

(12) \$2,500 for repairs to permanent sidewalks;

(13) \$250 for sidewalk East side of Montcalm street;

(14) \$5,400 for permanent sidewalks;

(15) \$5,871 for permanent sidewalks;

(16) \$228 for permanent sidewalks;

(17) \$49,528.50 for permanent sidewalks.

34.—From Road Committee, to widen St. David's lane.

Referred to Finance Committee.

35.—From Road Committee, to change name of Gain and Bertrand streets.

Laid on the table.

36.—From Road Committee, for an appropriation of \$24,146 to pave Papineau avenue.

Referred back to the Road Committee.

37.—From Road Committee, to change name of St. Alphonse street and St. Peters Lane.

Consideration deferred at the request of Ald. L. A. Lapointe.

38.—From Road Committee, to annul contract of Messrs. Latreille & Frère.

Consideration deferred at the request of Ald. Gadbois.

39.—From Police Committee, to increase the salary of quarter-master Holland.

Consideration deferred at the request of Ald. Gallery.

40.—From Police Committee, submitting replies to certain questions put by Ald. Mercier.

Consideration deferred at the request of Ald. Gallery.

41.—From Police Committee, for an appropriation of \$600.

Referred to Finance Committee.

42.—From Fire and Light Committee, to allow Gazette Printing Co. and Bassara Trading Co. to erect steam engines.

43.—From Fire and Light Committee, to allow J. C. Chaussé to open a lumber yard.

44.—From Fire and Light Committee, to allow F. Gervais to open a wood yard.

45.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'être autorisée à vendre dix avertisseurs.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

46.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$2,600.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

47.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet d'exproprier un certain terrain le long de l'aqueduc.

48.—De la Commission de l'Aqueduc, demandant un crédit supplémentaire de \$73,536.

Renvoyés à la Commission des Finances.

49.—De la Commission des Marchés, demandant un crédit de \$350.

Renvoyé à la Commission des Finances.

Son Honneur le Maire ayant quitté la chambre du Conseil, M. l'échevin Proulx, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

50.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'annuler le contrat de la "Beaver Smelting Co."

Sur proposition de M. l'échevin MAJOR, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

51.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'acheter une certaine lisière de terrain sur la rue Fullum.

Déposé sur le bureau pour une semaine.

52.—De la Commission de l'Incinération, demandant un crédit de \$3,000.

Renvoyé à la Commission des Finances.

53.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$300.

54.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de remplacer M. E.-E. Cavanagh, dans le bureau des examinateurs de la plomberie, par M. J. Courtney.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

55.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, demandant un crédit de \$500 pour acheter de la formaline.

Renvoyé à la Commission des Finances.

56.—Du Bureau d'Hygiène, demandant la construction d'un égout dans la rue Joliette.

Renvoyé aux Commissions de la Voirie et des Finances.

57.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$102.39.

58.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de contraindre la "Montreal Street Railway Co." à enlever ses rails du parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

59.—De la Commission des Parcs et Traverses, demandant divers crédits s'élevant à la somme de \$1,200.

Renvoyé à la Commission des Finances.

ORDRE DU JOUR.

60.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2e et 3e lectures un règlement à l'effet d'annexer Notre-Dame-des-Neiges, le Conseil étudie de nouveau ledit règlement en 2e lecture.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE,

Propose: Que la section suivante soit insérée dans le règlement maintenant devant le Conseil, après la section 4 dudit règlement:

"5. L'actif de la ville de Notre-Dame-des-Neiges, à dater de l'annexion, sera consolidé avec l'actif de la Cité de Montréal, et le passif de ladite ville de Notre-Dame-des-Neiges sera aussi consolidé avec le passif de la Cité de Montréal."

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Larivière, Proulx, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Lavallée, L.-A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin,

45.—From Fire and Light Committee, to sell ten fire alarm boxes.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

46.—From Water Committee, to vary a sum of \$2,600.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

47.—From Water Committee, to expropriate certain land along the aqueduc.

48.—From Water Committee, for a supplementary appropriation of \$73,536.

Referred to Finance Committee.

49.—From Market Committee, for an appropriation of \$350.

Referred to Finance Committee.

His Worship the Mayor having left the Council chamber, Ald. Proulx, acting mayor, took the chair.

50.—From Incineration Committee, to annul contract of Beaver Smelting Co.

On motion of Ald. MAJOR, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

51.—From Incineration Committee, to purchase a certain piece of land on Fullum street.

Laid on the table for a week.

52.—From Incineration Committee, for an appropriation of \$3,000.

Referred to Finance Committee.

53.—From Hygiene and Statistics Committee, to vary a sum of \$300.

54.—From Hygiene and Statistics Committee, to replace E. E. Cavanagh on the Board of Plumbing examiners by J. Courtney.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

55.—From Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$500 to purchase formaline.

Referred to Finance Committee.

56.—From Board of Health, for a sewer in Joliette St.

Referred to Road and Finance Committees.

57.—From Parks and Ferries Committee, to vary a sum of \$102.39.

58.—From Parks and Ferries Committee, to compel M. S. Ry Co., to remove their rails from Mount Royal Park.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

59.—From Parks and Ferries Committee, for various appropriations aggregating \$1,200.

Referred to Finance Committee.

ORDER OF THE DAY.

60.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Notre Dame des Neiges, the Council resumed consideration of said by-law in second reading.

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. LECLAIRE,

That the following section be inserted in the by-law now before the Council, after section 4 thereof:

"5. The assets of the town of Notre-Dame des Neiges shall, from the date of annexation, be consolidated with the assets of the City of Montreal, and the liabilities of the said town of Notre Dame des Neiges shall also be consolidated with the liabilities of the said City of Montreal."

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: Larivière, Proulx, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Lavallée, L. A. Lapointe, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin,

Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy—23.

Contre: Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson et Ward—8.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

Les sections 6, 7, 8 et 9 étant lues, elles sont agréées sur la même division des voix.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois. (MM. les échevins Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson et Ward dissidents.)

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit transmis à la ville de Notre-Dame-des-Neiges pour être soumis à l'approbation du conseil de ladite ville et pour être sanctionné par les électeurs propriétaires de ladite ville de la manière réglée par la charte de la Ville de Montréal, et que le greffier et les avocats de la Ville soient priés de voir à ce que toutes les procédures nécessaires à cette fin soient exécutées, conformément à la loi. (MM. les échevins Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson et Ward dissidents.)

M. l'échevin Yates donne alors avis de motion pour la révocation du vote qui vient d'être donné sur la deuxième lecture dudit règlement.

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBIL-LARD,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Et un débat s'engageant, ladite proposition n'est pas mise aux voix, le proposeur ayant laissé la chambre du Conseil.

61.—M. l'échevin M. MARTIN propose, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, et il est

Résolu: De prendre maintenant en considération le 45e ordre du jour.

Etant lu le 45e ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Lévesque, à l'effet de demander des soumissions pour la fourniture du gaz et de l'électricité,

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

Propose: 1. Que la Commission des Incendies et de l'Éclairage soit autorisée à demander et recevoir des offres ou soumissions pour l'éclairage et le chauffage, par le gaz, pour la Ville et les citoyens, ainsi que pour le gaz employé par les industriels;

2. Que ladite Commission soit autorisée à demander et recevoir des offres ou soumissions pour l'éclairage et le chauffage, par l'électricité, pour la Ville et les citoyens, ainsi que pour l'électricité employée par les industriels;

3. Que lesdites demandes fassent l'objet de deux soumissions ou offres séparées et bien distinctes;

4.—Que ladite Commission reçoive instruction de procéder à la demande desdites offres ou soumissions par la voie des journaux, dans un délai de 15 jours à partir de cette date, et que lesdites offres ou soumissions soient reçues jusqu'à midi, le 1er décembre 1907, et soient accompagnées d'un chèque accepté au montant de \$50,000.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin WHITE, appuyé par M. l'échevin MARIN,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Et un nouveau débat s'engageant, et le proposeur de ladite motion d'ajournement ayant quitté la salle du Conseil,

Le président de l'assemblée, M. l'échevin Proulx, maire-suppléant, ayant constaté qu'il n'y avait pas un nombre suffisant d'échevins pour former le quorum, quitte le fauteuil de la présidence.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier-adjoint de la Ville.

Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy—23.

Nays: Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson et Ward—8.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Sections 6, 7, 8 and 9 being read, they were agreed to on the same division as above.

Said by-law was then read a second time. (Aldermen Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson and Ward dissenting).

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said by-law be transmitted to the town of Notre Dame des Neiges, to be approved by the council of said town and sanctioned also by the electors who are proprietors in said town, in the manner set forth in the City charter of Montreal, and that the City Clerk and the City Attorneys be instructed to see that all the necessary proceedings are carried on in this connection, in compliance with the law. (Aldermen Payette, Yates, Turner, Gallery, O'Connell, White, Robinson and Ward dissenting).

Alderman Yates then gave notice of motion for the repeal of the votes given on the second reading of said by-law.

Alderman PAYETTE moved, seconded by Ald. ROBIL-LARD,

That the Council do now adjourn.

And a debate arising.

Said motion was not put to Council, the mover of same having left the Council chamber.

61.—Alderman M. MARTIN then moved, seconded by Ald. LEVESQUE, and it was

Resolved: That the 45th order of the day be now taken up.

The 45th order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Lévesque to call for tenders for the supply of gas and electricity,

Ald. LEVESQUE moved, seconded by Ald. M. MARTIN:

1. That the Fire and Light Committee be authorized to call for and receive offers of tenders for lighting and heating, by gas, for the City and the citizens, as well as for gas for industrial purposes;

2. That the said Committee be also authorized to call for and receive offers or tenders for lighting and heating, by electricity, for the City and the citizens, as well as for electricity for industrial purposes;

3.—That the tenders or offers for the supply of gas and electricity, respectively, be submitted separately;

4. That the said Committee be instructed to call for said offers or tenders through the newspapers, within a delay of 15 days from this date, and that the said offers or tenders be received up to noon, on the 1st December 1907, and be accompanied by an accepted cheque to the amount of \$50,000.

And a debate arising,

Alderman WHITE moved, seconded by Ald. MARIN,

That the Council do now adjourn.

And a further debate arising and the mover of said motion to adjourn having left the Council chamber,

The presiding member, Ald. Proulx, acting mayor, having ascertained that there was not a sufficient number of members present to form a quorum, left the chair.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 septembre

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Lévy, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy et Molson.

REQUETES, ETC.

1.—De M. Michael Behan, se plaignant de certains travaux de la "Phoenix Bridge and Iron Co."

2.—De M. l'échevin Robinson, demandant des renseignements au sujet du pavage "Créolite."

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

3.—De la "Grand Lodge Order of Good Templars," au sujet de la vente des boissons alcooliques le dimanche.

Renvoyée à la Commission de Police.

4.—De M. A. Pion, demandant que l'eau lui soit fournie.

5.—Des Commissaires du Port, demandant la permission de raccorder un tuyau à l'eau avec la conduite de la Ville, dans la rue du Bord de l'Eau.

Renvoyées à la Commission de l'Aqueduc.

6.—De M. J. de Clercy, offrant de fournir un gril pour faire cesser les inconvénients de la fumée.

7.—De M. E. Blanchard, demandant la permission de vendre du bois de corde.

Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

8.—De la "S. Carsley Co.", à l'effet d'ériger une écurie. Renvoyée aux Commissions d'Hygiène et de Statistiques et des Incendies et de l'Éclairage.

9.—De la "Montreal Water & Power Co.", protestant contre une certaine clause insérée dans le contrat de la Compagnie avec la Ville.

Déposée sur le bureau.

10.—Interrogatoires sur faits articulés dans une cause portant le No. 735, C. S. M., dans laquelle P. Giraud est demandeur et la Cité de Montréal défenderesse.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de répondre comme suit auxdits interrogatoires:

A la 1ère interrogation: La Défenderesse répond—Oui.

A la 2ième interrogation: La Défenderesse répond—Non.

11.—Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: De prier la Commission de l'Aqueduc d'instruire une enquête dans le cas de A. Duval, ex-employé du service de l'Aqueduc, et de faire rapport au Conseil sur le résultat de cette enquête. (M. l'échevin M. Martin dissident).

12.—Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que les notaires de la Ville soient requis de faire tenir au greffier de la Ville, le premier jour de chaque mois, un état faisant connaître les projets de contrats qui n'auront pas été signés par les parties.

RAPPORTS

13.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,000.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer les noms des rues Gain et Bertrand.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin L.-A. Lapointe soulève un point d'ordre,

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 30th of September.

His Worship the mayor H. A. Ekers, Esq., in the chair.

Present: Aldermen Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Duquette, Major, Dagenais, Robillard, Labrecque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Lévy, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Maria, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy and Molson.

PETITIONS, ETC.

1.—From Michael Behan, complaining of certain projections erected by the Phoenix Bridge & Iron Co.

2.—From Ald. Robinson, for certain information concerning Creolite pavement.

Referred to Road Committee.

3.—From Grand Lodge Order of Good Templars, anent the sale of liquor on Sunday.

Referred to Police Committee.

4.—From A. Pion, asking that he be supplied with water.

5.—From Harbor Commissioners, asking leave to connect a water pipe with the City's main on Riverside street.

Referred to Water Committee.

6.—From J. de Clercy, offering to supply a grate to abate the smoke nuisance.

7.—From E. Blanchard, to sell cordwood.

Referred to Fire and Light Committee.

8.—From S. Carsley Co., to erect a stable.

Referred to Hygiene and Statistics and Fire and Light Committees.

9.—From Montreal Water & Power Co., protesting against a certain stipulation in the company's contract with the City.

Laid on the table.

10.—Interrogatories on articulated facts in a case bearing No. 735, S. C. M., in which P. Giraud is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to reply as follows to said interrogatories:

To the 1st interrogatory the Defendant replies—Yes.

To the 2nd interrogatory the Defendant replies—No.

11.—On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the Water Committee be instructed to hold an investigation into the case of A. Duval, an ex-employe of the Water Department, and to report to Council upon the result of the same. (Ald. M. Martin dissenting).

12.—On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That the City notaries be required to forward to the City Clerk, on the first day of each month, a statement showing the drafts of contract which have not been signed by the parties.

REPORTS.

13.—From Road Committee, to vary a sum of \$1,000. On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Road Committee, to change the name of Gain and Bertrand streets.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. N. LAPOINTE,

"That said report be received and adopted.

And a debate arising,

Ald. L. A. Lapointe raised a point of order contending

alléguant que ledit rapport ne peut être pris en considération attendu que le Conseil doit procéder au moyen de la reprise en considération et de l'abrogation de la première résolution du Conseil, adoptée le 11 août 1902, nommant la rue Bertrand—le tout en vertu de la règle 64b.

Son Honneur le Maire informe le Conseil qu'il désire consulter le Département en Loi sur ce point, d'ordre, et ledit rapport est déposé sur le bureau.

ORDRE DU JOUR

15.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet d'annuler le contrat de MM. Latreille & Frère re fourniture de pierre de bordure.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin PROULX propose en

Amendement: Que le contrat passé avec MM. Latreille & Frère, tel que préparé par les notaires de la Ville et signé par le Maire et le greffier de la Ville, soit annexé au rapport maintenant devant le Conseil, ainsi que copies des avis donnés à MM. Latreille & Frère de signer ledit contrat, et que, en attendant, ledit rapport soit déposé sur le bureau.

Et un débat s'engageant, ledit amendement est retiré avec la permission du Conseil.

Sur ce, M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, propose en

Amendement: Que le rapport maintenant devant le Conseil soit renvoyé au Département en Loi afin de s'assurer si la Ville a le droit d'annuler le contrat de MM. Latreille & Frère sans encourir des dommages.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Geffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 1er octobre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Molson, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

REQUETES. ETC.

1.—De J. Lamoureux, soumettant un compte au montant de \$70 pour heures supplémentaires dans la réception des dalles de pierre.

Résolu: Que ledit compte soit payé et qu'il soit chargé au crédit des trottoirs permanents; et que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un mandat en conséquence.

2.—Du Département des Travaux Publics, demandant la construction d'un trottoir permanent en face de l'hôtel des postes, quartier St-Henri.

Sur proposition de M. l'échevin Molson, il est
Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant qu'un crédit de \$40 soit affecté à la construction dudit trottoir. Ledit montant devant être payé par le Département des Travaux Publics (Ottawa).

3.—De la Compagnie du Pacifique Canadien, demandant l'autorisation de construire un embranchement de sa ligne actuelle située sur la rue St-Patrice.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

4.—De la "Montreal Light, Heat & Power Co." concernant la réparation de la chaussée de la rue DeLévis.

that said report could not be considered inasmuch as the Council should proceed by way of reconsideration and repeal of a former resolution of Council adopted on the 11th August 1902, naming Bertrand street, the whole in virtue of Rule 64b.

His Worship the Mayor informed the Council that he desired to consult the Law Department on said point of order, and said report was allowed to lay on the table.

ORDER OF THE DAY.

15.—The order of the day being read to consider a report from the Road Committee, to annul the contract of Messrs. Latreille & Frère re supplying of curbstone,

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. GIROUX,

"That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. PROULX,

"That the contract with Messrs. Latreille & Frère, as prepared by the City notaries, and signed by the Mayor and the City Clerk, be annexed to the report now before Council, as well as copies of the notices to the said Messrs. Latreille & Frère, to sign said contract, and that, in the meantime, said report do lay on the table.

And a debate arising,

Said amendment was withdrawn with the permission of the Council.

Ald. DAGENAIS then moved in amendment, seconded by Ald. PAYETTE,

"That the report now before the Council be referred to the Law Department to ascertain whether the City has the right to annul the contract with Messrs. Latreille & Frère, without incurring damages.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LARIVIERE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 1st of October.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Molson, O'Connell and J. B. A. Martin.

PETITIONS. ETC.

1.—From J. Lamoureux, submitting an account of \$70, for extra hours work in connection with the delivery of flagstone.

Resolved: That said account be paid and charged to appropriation voted for permanent sidewalks; and that the City surveyor be instructed to prepare a voucher accordingly.

2.—From the Department of Public Works, asking for a permanent sidewalk in front of the post-office in St. Henry ward.

On motion of Ald. Molson, it was

Resolved: That a report be made to Council asking that an appropriation of \$40 be voted for said sidewalk; said amount to be paid by the Public Works Department (Ottawa).

3.—From the Canadian Pacific Ry, asking for authority to lay a branch line to connect with its present line, on St. Patrick street.

Referred to the City surveyor for a report.

4.—From the Montreal Light, Heat & Power Co., concerning repairs on DeLévis street roadway.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$2,500 du crédit affecté à l'achat des blocs de pierre pour le pavage de la rue Craig, à partir de la rue St-Denis jusqu'au boulevard St-Laurent et d'appliquer ledit montant au pavage en blocs de granit et au macadamisage de la rue DeLévis.

5.—De la "Amherst Park Land Co.," demandant des améliorations dans le Parc Amherst.
Déposée sur le bureau.

6.—De l'Union des Briquetiers de Montréal, au sujet du mauvais état de la chaussée de la rue St-Dominique, en arrière du marché St-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de réparer ladite partie de la rue St-Dominique, s'il le juge nécessaire.

7.—De la "Montreal Land & Improvement Co.," offrant de céder gratuitement à la Ville la rue Stadacona, à partir de la rue Nicolet jusqu'aux limites de la Ville.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

8.—**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer, pour la prochaine séance, un état démontrant depuis combien d'années la rue Joly est ouverte au public et si un égout est construit dans ladite rue.

RAPPORTS

9.—**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction des trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, suivant les articles 453 et 456 de la charte telle qu'amendée, moitié payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

Localité.	Coût.
Rue Aqueduc, côté Est, de Torrance à St-Antoine	\$ 450
Rue Montcalm, coin Sud-est de Dorchester.	144
Rue Beaudry, No 325.	138
Rues Fullum et LaFontaine, coin Sud-est.	1,350
Total.	\$2,082
Quote-part des propriétaires.	\$1,041
Quote-part de la Ville.	1,041
	\$2,082

10.—**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$2,659.50 du crédit affecté à l'achat des blocs de pierre pour le pavage de la rue Craig, à partir de la rue St-Denis jusqu'à la rue Lacroix, et d'appliquer ledit montant à l'achat des blocs de pierre pour le pavage de la rue Craig, à partir de la rue Lacroix vers l'Est.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que la question du pavage de la rue St-Jacques soit différée à vendredi prochain.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer, pour la prochaine séance, un état démontrant combien de bordure en pierre a été livré sur les commandes données, et combien il en reste à livrer.

13.—M. L.-J. Ethier, avocat en chef de la Cité, déclare verbalement que la Ville a le droit de donner une commande pour l'achat de bordure de pierre pour un montant de \$999.99, suivant l'article 554 de la charte, telle qu'amendée.

14.—**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'informer la "Montreal Water & Power Co." que la Ville va procéder à l'exhaussement des trottoirs des rues Dagenais et Ste-Marie, et de lui signifier d'élever ses boîtes de service sur lesdites rues, faute de quoi la Ville sera obligée de les enterrer.

15.—**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire un trottoir en bois en face des Nos. 83 à 87 rue Rivard.

16.—**Résolu:** Que la résolution de cette Commission adoptée le 26 septembre 1907, concernant la fourniture des blocs en granit pour le pavage de la voie, etc., de la "Montreal Street Railway Co.," sur le côté Sud de la rue Ontario, à partir de l'avenue Papineau jusqu'à l'avenue DeLorimier, soit abrogée, ladite résolution étant contraire à la résolution du Conseil en date du 9 septembre 1907.

17.—M. l'échevin Giroux déclare que, dans sa proposition faite à la séance du 12 juillet 1907, à l'effet de paver

Resolved: That a report be made to Council recommending to vary a sum of \$2,500 from the appropriation voted for the purchase of stone blocks for Craig street paving, from St. Denis St., to St. Lawrence boulevard, and apply said amount to the paving and macadamizing with granite blocks of DeLévis street.

5.—From the Amherst Park Land Co., asking for improvements in Amherst park.
Laid on the table.

6.—From the Bricklayers' Union of Montreal, anent the bad state of the St. Dominique street roadway, in rear of St. Lawrence Market.

Referred to the City surveyor with instructions to repair said part of street if he deems it necessary.

7.—From the Montreal Land & Improvement Co., offering to cede gratuitously to the City, Stadacona street, from Nicolet street to the western City limits.

Referred to the City surveyor for report.

8.—**Resolved:** That the City surveyor be instructed to prepare a report stating how many years Joly street has been opened to the public, and whether there is a sewer in said street.

REPORTS.

9.—**Resolved:** That a report be made to Council recommending that permanent sidewalks be constructed in the undermentioned streets, according to articles 453 and 456 of the charter, as amended; one-half payable by interested proprietors and one-half by the City.

Locality.	Cost.
Aqueduct St. East side, from Torrance to St. Antoine.	\$ 450
Montcalm, South east corner of Dorchester.	144
Beaudry St., No 325.	138
Fullum and Lafontaine Sts., south-east corner.	1,350
Total.	\$2,082
Proprietors' share.	\$1,041
City's share.	1,041
Total.	\$2,082

10.—**Resolved:** That a report be made to Council recommending to vary a sum of \$2,659.50 from appropriation voted for the purchase of stone blocks for the paving of Craig street, from St. Denis to Lacroix street, and apply said amount to the purchasing of stone blocks for the paving of Craig street, from Lacroix street eastwards.

11.—On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the question of the paving of St. James street be deferred until Friday next.

12.—On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to prepare, for next meeting, a statement showing what quantity of curbstone had been delivered on the orders given, and how much still remained to be delivered.

13.—Mr. L. J. Ethier, chief City attorney, reported, verbally, that the City had the right to give an order for the purchasing of curbstone for an amount of \$999.99, according to article 554 of the City charter, as amended.

14.—**Resolved:** That the City surveyor be instructed to notify the Montreal Water & Power Co., that the City would proceed with the raising of sidewalks in Dagenais and St. Mary streets, and that the Company would have to raise its service boxes on said streets; if not, the City would have to bury them.

15.—**Resolved:** That the City surveyor be authorized to construct a wooden sidewalk in front of Nos. 83 to 87 Rivard street.

16.—**Resolved:** That this Committee's resolution, adopted the 26th of September 1907, concerning the supply of granite blocks for the paving of the track, etc., of the Montreal Street Ry Co., on the south side of Ontario street, from Papineau avenue to DeLorimier avenue, be repealed, said resolution being contrary to the resolution adopted by Council the 9th of September 1907.

17.—Ald. Giroux stated, that in his motion made at the meeting held the 12th of July, for the paving of Ontario street, from Papineau avenue to Parthenais street, he

la rue Ontario, à partir de l'avenue Papineau, jusqu'à la rue Parthenais, il n'a jamais demandé de paver ladite partie de la rue Ontario en blocs de scorie, et il demande que sa déclaration soit enregistrée dans le procès verbal de cette assemblée.

La Commission accède à la demande de M. l'échevin Giroux.

18.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit requis de fournir les blocs en scorie pour le pavage de la voie, de l'entrevoie et de 18 pouces en dehors de la voie de la "Montreal Street Ry. Co." du côté Sud de la rue Ontario, à partir de l'avenue Papineau jusqu'à l'avenue DeLorimier.

19.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant qu'un crédit de \$300 soit affecté à la préparation des plans du nouveau quartier Saint-Denis.

20.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de prolonger l'égout de la rue Boyer en voie de construction jusqu'à la propriété de MM. J. O. Samson & Cie, sur une distance d'environ 75 pieds, à même le crédit affecté à la construction de l'égout de la rue Boyer, à partir de la rue Beaubien jusqu'à la rue DeFleurimont.

21.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à procéder au prolongement (75 pieds) du mur en pierre de l'avenue des Pins.

22.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à faire à la journée le pavage de la rue Champagne, à partir de la rue Iberville jusqu'à la rue Dufresne, avec l'asphalte Bermudez.

23.—Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit requis de donner avis à la "Montreal Street Ry. Co." de procéder immédiatement à l'élévation de ses rails, et de paver sa voie, son entrevoie et 18 pouces en dehors de sa voie sur la rue St-Jacques, côté Sud, à partir de la rue Guy jusqu'à la rue de la Montagne et, sur le côté Nord de ladite rue, à partir de la rue de la Montagne jusqu'à la rue Fulford.

24.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander des soumissions pour l'érection d'une clôture en bois, de bureaux et de hangars au nouveau clos du service de la Voirie, division Ouest.

25.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$500, du crédit affecté à l'achat de nouvelles machines, outils, etc., et d'appliquer ledit montant aux numéros des maisons et noms des rues.

26.—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$1,100, du crédit affecté à l'achat des blocs de pierre pour le pavage de la rue Craig, à partir de la rue Saint-Denis jusqu'au boulevard St-Laurent, et d'appliquer ledit montant au nivellement et macadamisage de la rue St-Léon.

27.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit requis de préparer un rapport sur le numérotage des maisons de l'avenue Laval, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue Mont-Royal.

28.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à réparer immédiatement le pavage de la rue Ste-Catherine, à partir de l'avenue Papineau jusqu'à l'avenue DeLorimier.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 2 octobre

Sont présents: MM. les échevins Labrecque, président, Giroux, Lévy, J.-B.-A. Martin et Gadbois.

HOTEL DE VILLE

1.—Soumise une requête de MM. M. Neuville et P. Théorêt, demandant de louer la salle municipale de Sainte-Cunégonde pour y donner des représentations de vues animées.

Les requérants se présentent devant la Commission et

never asked that said part of Ontario street be paved with scoria blocks, and he asked that his present statement be registered in the report of this meeting.

The Committee acceded to Mr. Giroux's request.

18.—*Resolved*: That the City surveyor be requested to supply scoria blocks for the paving of the track, the devil strip and 18 inches on each side of the track of the Montreal Street Ry Co., on the south side of Ontario street, from Papineau to DeLorimier avenues.

19.—*Resolved*: That a report be made to Council asking that an appropriation of \$300 be voted for the preparing of plans of the new St. Denis ward.

20.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the Boyer street sewer, in process of construction, be extended to the property of Messrs. J. O. Samson & Co., at a distance of about 75 feet, from the appropriation voted for the Boyer street sewer, from Beaubien to DeFleurimont streets.

21.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to proceed with the 75 feet extension of the stone wall on Pine avenue.

22.—That the City surveyor be authorized to pave by day work, Champagne street, from Iberville to Dufresne streets with Bermudez asphalt.

23.—On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to notify the Montreal Street Ry Co., to proceed at once with the raising of its rails, and the paving of its track, devil strip and 18 inches on each side of its track, on St. James street, south side, from Guy to Mountain street, and on the north side of said street, from Mountain to Fulford streets.

24.—*Resolved*: That the City surveyor be instructed to call for tenders for the erection of a wooden fence, offites and sheds, at the new yard of the Road department, western division.

25.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending to vary a sum of \$500, voted for the purchase of new machines, tools, etc., and to apply said amount to the numbering of house and street names.

26.—On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending to vary a sum of \$1,100, voted for the purchase of stone blocks for the paving of Craig street, from St. Denis street to St. Lawrence boulevard, and to apply said amount to the levelling and macadamizing of the proposed St. Léon street.

26.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City surveyor be requested to prepare a report on the numbering of houses in Laval avenue, from Sherbrooke street to Mount-Royal avenue.

27.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to repair, at once, the Ste. Catherine street paving, from Papineau to DeLorimier avenue.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 2nd of October.

Présent: Ald. Labrecque, chairman, Giroux, Lévy, J. B. A. Martin and Gadbois.

CITY HALL

1.—Submitted a petition from M. Neuville and P. Théorêt, asking to rent the Ste-Cunégonde town hall for the purpose of giving therein entertainments with moving pictures.

The petitioners appeared before the Committee and filed

roduisent une recommandation des échevins du quartier Sainte-Cunégonde.

Résolu: De prier le Département en Loi d'aviser cette Commission si elle a le droit de louer les locaux de la Corporation pour ces fins de représentations publiques.

Il est aussi

Résolu: De prier l'inspecteur des Edifices d'informer cette Commission si la salle municipale de Sainte-Cunégonde peut être convertie en salle de spectacle conformément aux règlements régissant la construction; quel prix il conviendrait de demander pour le loyer annuel de cette salle; et quelles sont les précautions à prendre pour garantir les spectateurs contre les dangers de l'incendie.

2.—A la demande de M. l'échevin Guay, il est

Résolu: D'accorder gratuitement à la Congrégation Saint-Simon l'usage de la salle municipale de Saint-Henri pour y tenir un bazar les 23 et 24 octobre courant.

3.—Etant de nouveau soulevée la question de la location de la salle municipale de Saint-Henri, MM. les échevins Guay et David demandent de remettre à huitaine le règlement de cette question.

4.—Soumise et lue une opinion du Département en Loi re compte de réparations au toit de l'hôtel de ville.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: D'approuver les travaux d'urgence exécutés à la couverture de l'hôtel de ville durant les mois de vacances et ordonnés par M. le président de cette Commission; ces travaux s'élevant à \$988.66 selon le compte certifié par le surintendant de l'hôtel de ville. (M. l'échevin Lévy, tout en reconnaissant l'urgence de ces travaux, se déclare dissident quant à la manière dont ces travaux ont été commandés et exécutés et quant au montant des factures payées par la Commission).

5.—M. l'échevin Houlé se présente devant la Commission et demande de qui relève l'entretien de l'ancien hôtel de ville de Villéray.

Réponse lui est faite que la gestion de cette propriété a été, par résolution passée à la dernière réunion de cette Commission, remise à la Commission des Finances.

6.—La sous-commission chargée de mettre un local plus spacieux à la disposition des évaluateurs, rapporte progrès.

"GAZETTE MUNICIPALE"

7.—La sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*, chargée d'étudier les soumissions pour l'affermage de la *Gazette Municipale*, rapporte progrès.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

8.—**Résolu:** D'autoriser le commis des Impressions et de la Papeterie à faire relier cent volumes de la *Gazette Municipale* (1906) par la maison qui a relié les cent volumes de l'année précédente.

Ajournement.

L. de MONTIGNY,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'Assemblée du 2 octobre.

Sont présents: MM. les échevins Duquette, président, Bumbray, Turner, Labrecque, M. Martin, Séguin.

1.—M. L. J. Ethier, avocat en chef de la Ville, se présente devant la Commission et donne son opinion verbale au sujet de la demande de M. C. Poudrier, à l'effet de louer de nouveau les étaux à beurre Nos 3 et 4 dans le marché Bonsecours. M. Ethier déclare que la Commission peut louer de nouveau audit M. Poudrier, bien que soit encore pendante devant la Cour de Revision l'action en dommages intentée par M. Poudrier contre la Ville.

M. l'échevin M. Martin propose, et il est

Résolu: D'accorder de nouveau audit M. Poudrier la location des étaux en question aux prix et conditions spécifiés dans sa requête soumise à la dernière assemblée. (M. l'échevin Labrecque dissident).

2.—Le surintendant fait rapport que M. H. Deslauriers,

a recommandation from the aldermen of Ste. Cunégonde ward.

Resolved: That the Law Department be asked to advise this Committee and say whether the Committee has the right to let the Corporation's premises for public entertainments.

It was also.

Resolved: That the Building inspector be requested to inform this Committee if the Ste. Cunégonde town hall can be converted into a theatre, according to the building by-laws; what price should be asked for the annual rent of said hall and what precautions are to be taken in order to guarantee the public against danger from fire.

2.—At the request of Ald. Guay, it was

Resolved: To grant gratuitously to the St. Simon Congregation the use of the St. Henry town hall, for the purpose of holding therein a bazaar, on the 23rd and 24th of October instant.

3.—The matter of renting the St. Henry town hall being brought up, Ald. Guay and David asked that the settlement of said affair be deferred for eight days.

4.—Submitted and read an opinion from the Law Department *re* repairs account to the City hall roof.

On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That the urgent works made to the City Hall roof during the holidays, which were ordered by the chairman of the Committee, be approved of; the works amount to a sum of \$988.66 according to the account certified by the City Hall superintendent. (Ald. Lévy, although acknowledging the urgency of said works, declared himself dissenting as to the way said works had been ordered and were done, and as to the amount of the invoices paid by the Committee).

5.—Ald. Houlé appeared before the Committee and asked who was charged with the maintenance of the former Villéray town hall.

In reply, it was stated that, per resolution adopted at the last meeting of this Committee, the matter had been referred to the Finance Committee.

6.—The sub-committee, appointed to place additional room at the disposal of the City assessors, reported progress.

"MUNICIPAL GAZETTE"

7.—The sub-committee on Printing and *Municipal Gazette* charged with the consideration of tenders made for the leasing of the *Municipal Gazette* reported progress.

PRINTING AND STATIONERY.

8.—**Resolved:** That the Printing and Stationery clerk be authorized to order the binding of one hundred volumes of the *Municipal Gazette* (1906) by the same firm which bound the volumes of the preceding year.

Adjourned.

L. de MONTIGNY,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of October.

Present: Ald. Duquette, chairman, Bumbray, Turner, Labrecque, M. Martin, Séguin.

1.—Mr. L. J. Ethier, chief City Attorney, appeared before the Committee and gave a verbal opinion in answer to the petition of Mr. C. Poudrier for the renting again of butter stalls Nos. 3 and 4 in Bonsecours Market. Mr. Ethier stated that the Committee could again rent to the said Mr. Poudrier, although an action in damages taken by Mr. Poudrier against the City, was still pending in the Court of Review.

Ald. Martin moved and it was

Resolved: To one more grant the said Mr. Poudrier the lease of the stalls in question, at prices and conditions specified in his petition submitted at the last meeting. (Ald. Labrecque dissenting).

2.—The superintendent reported that Mr. H. Deslauriers,

à qui ont été loués les étaux de bouchers Nos 12 et 13, dans le marché St-Antoine, a refusé de les accepter et que, sur la recommandation de M. l'échevin Lapointe, il a permis à M. Jules Brière d'occuper temporairement les étaux en question.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que la résolution adoptée à la dernière assemblée, accordant à M. H. Deslauriers la location desdits étaux, soit rescindée, et que la soumission de M. Jules Brière, antérieurement soumise, soit acceptée aux prix et conditions spécifiés, soit \$4.00 par semaine.

3.—Soumise et lue une lettre de M. A. Bessner, boucher et locataire des étaux Nos 11, 13, 15 et 17, dans le marché Bonsecours, demandant l'autorisation de continuer le commerce dans lesdits étaux sous la raison sociale de Johnston & Bessner.

Résolu: D'acquiescer à cette demande.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant recommandant, en vue du commerce et de la population toujours croissants, l'agrandissement de la place du marché Bonsecours, en expropriant les bâtisses formant le carré borné par les rues LeRoyer, Claude, St-Paul et la Place Jacques-Cartier.

M. l'échevin Labrecque suggère que le Champ de Mars soit mis à la disposition de la Commission pour les fins du marché.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que ledit rapport du surintendant soit reçu et accepté, et qu'il soit pris en sérieuse considération à une prochaine assemblée; et, dans l'intervalle, que le secrétaire soit prié de se procurer une copie du bail passé entre la Ville et le gouvernement fédéral au sujet de la location du Champ de Mars à la Ville.

5.—*Résolu:* Que le surintendant soit autorisé à faire peindre, blanchir, etc., la salle d'entrée du bureau du marché à foin, ainsi qu'au logis du gardien, P. Hogue, dans le marché Saint-Laurent; et aussi à faire blanchir la grande salle de l'extrémité Ouest du marché Bonsecours.

6.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement suivant de ses crédits, savoir: Prendre \$135 du crédit affecté au chauffage; \$125 des réparations générales de la pesée Hochelaga, et \$100 des réparations générales au marché St. Jean-Baptiste, soit \$360 à être appliquées aux réparations générales du marché Bonsecours.

7.—Le surintendant fait rapport que certains bouchers, locataires du marché Saint-Jacques, ont l'habitude de reculer leurs voitures chargées de viande sur le trottoir en dalles de pierre nouvellement construit autour dudit marché, s'exposant ainsi à causer des dommages au trottoir en question, et il demande en conséquence à la Commission s'il doit tolérer plus longtemps cet état de choses.

Résolu: De ne plus tolérer cet abus.

8.—Soumise et lue une lettre de M. P. Chartré, locataire et gardien du marché Bonsecours, demandant certaines gratifications.

Résolu: De référer cette demande au surintendant avec l'autorisation d'accorder audit M. Chartré son chauffage.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 2 octobre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Séguin, M. Martin, Roy, Bumbray, Stearns, Gallery.

1.—M. Mercier, avocat, comparait devant la Commission et demande que M. Jos. Insenga, d'origine italienne, soit nommé constable. La Commission informe M. Mercier qu'elle prendra sa requête en sérieuse considération.

2.—L'avis de motion de M. l'échevin Bumbray *re* abolition du poste de cochers de l'hôtel Windsor, est, à sa demande, laissé sur le bureau.

to whom were leased stalls Nos. 12 and 13, in St. Antoine market, had declined to accept same, and that, on the recommendation of Ald. Lapointe, he gave permission to Mr. Jules Brière, to temporarily occupy the stalls in question.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the resolution, adopted at the last meeting, granting Mr. Deslauriers the lease of said stalls, be repealed, and that Mr. Jules Brière's tender, previously submitted, be accepted at the price and conditions specified, to wit: \$4.00 per week.

3.—Submitted and read a letter from Mr. A. Bessner, butcher and tenant of stalls Nos. 11, 13, 15, 17, in Bonsecours market, asking authority to continue trading under the name and style of "Johnston & Bessner."

Resolved: To grant said request.

4.—Submitted and read a report from the superintendent recommending, that, in view of the increasing trade and population, the Bonsecours market place be extended, by expropriating the buildings forming the square bounded by LeRoyer, Claude, St. Paul and Place Jacques-Cartier.

Ald. Labrecque suggested that the Champ de Mars should be put at the Committee's disposal for market purposes.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That said report from the superintendent be accepted and seriously considered at the next meeting; and that, in the meantime, the secretary be instructed to get a copy of the lease, between the City and the Federal Government, anent the renting of the Champ de Mars to the City.

5.—*Resolved:* That the superintendent be authorized to have the entrance hall of the hay market office painted, whitewashed, etc., also Mr. P. Hogue's lodgings, keeper of St. Lawrence market; and, moreover, to have the large hall, at the western end of Bonsecours market, whitewashed.

6.—*Resolved:* That a report be made to Council, asking for authority to vary the following appropriations, to wit: take \$135 from appropriation voted for heating; \$125 from general repairs to Hochelaga weighhouse, and \$100 from general repairs to St. Jean-Baptiste market, the whole amounting \$360, and apply said amount to general repairs of Bonsecours market.

7.—The superintendent reported that certain butchers, tenants in St. James market, were in the habit of backing their carts (when the carts are loaded with meat) onto the flagstone sidewalk, which has recently been laid around said market, thus running the risk of causing damages to the sidewalk in question, and therefore, the superintendent asked whether he should tolerate any longer this state of things.

Resolved: That he should not permit this any longer.

8.—Submitted and read a letter from Mr. P. Chartré, tenant and keeper of Bonsecours market, asking for a certain extra.

Resolved: That said demand be referred to the superintendent with authority to grant said Mr. Chartré his heating.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of October.

Present: Ald. Proulx, chairman, Séguin, Martin, Roy, Bumbray, Stearns and Gallery.

1.—Mr. Mercier, advocate, appeared before the Committee and asked that Mr. Jos. Insenga, an Italian by descent, be appointed constable.

The Committee informed Mr. Mercier that his request would be seriously considered.

2.—Ald. Bumbray's motion for the abolishing of the Windsor Hotel cabstand was, at his own request, laid on the table.

3.—Soumis et lu un rapport des cochers Delsol, Mathieu, Galipeau et Lefebvre, présenté par M. Péliissier, avocat, dans lequel il est déclaré que le cocher Lapointe a un fil métallique qui relie l'hôtel Viger au poste des cochers No 14. (St-Denis et Craig) et, de plus, qu'il extorque l'argent des autres cochers.

Le cocher Lapointe, représenté par M. l'échevin Laval-lée, avocat, nie formellement la charge d'extorsion.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

Résolu: Que les avocats de la Cité soient priés de répondre par écrit aux questions suivantes:

a) Est-ce qu'un cocher, alors que toutes ses voitures sont engagées, a le droit de se faire payer par un autre cocher s'il lui a donné un voyage?

b) Quel est le devoir de la Commission de Police si des accusations, portées contre un cocher, sont vraies?

c) La Commission de Police a-t-elle juridiction pour mettre à exécution la résolution du 8 juillet dernier *re* enlèvement du fil métallique reliant l'hôtel Viger au poste de cochers No 14 (St-Denis et Craig)

4.—Soumise et lue une lettre de l'Association des Templiers *re* observance de la loi des licences, le dimanche et après les heures réglementaires.

Résolu: Que soit présenté au Conseil un rapport déclarant que ladite lettre a été référée au chef de Police avec instructions de faire rapport.

5.—Soumise et lue une lettre signée par James Reginald *re* vente des boissons, le dimanche, et contenant certaines insinuations.

M. l'échevin Gallery

Propose: Que cette lettre soit déposée sur le bureau jusqu'à la prochaine séance de la Commission de Police et que des copies du *Standard*, en date du 6 juillet et du 12 septembre, soient produites, ainsi qu'un rapport sur les maisons malfamées qui ont été arrêtées en 1906 et du rant les premiers six mois de cette année.

M. l'échevin Martin propose en

Amendement: Que la lettre en question soit jetée au panier, attendu que le signataire de cette lettre ne fait pas connaître son adresse et qu'il est impossible à la Commission de communiquer avec lui.

La Commission se divise sur ledit amendement:

Pour: Proulx, Séguin, Martin, Roy, Bumbray—5.

Contre: Gallery—1.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

6.—Soumise et lue une lettre du chef de Police recommandant qu'un enclos public soit établi dans le district No 15.

Résolu: D'accéder à sa demande et que le privilège soit accordé à M. Villemure.

7.—Soumise et lue une lettre de M. Ed. Maddison, demandant l'établissement d'un enclos public dans le district No 15.

Résolu: Que cette lettre soit déposée sur le bureau.

8.—Soumise et lue une lettre du lieut. Vincent, demandant la remise de son salaire retenu lors de sa suspension.

Résolu: De référer cette lettre au chef de Police qui fera rapport à la prochaine assemblée.

9.—Soumis et lu un rapport des avocats de la Cité *re* requête de M. P. Wall pour faire stationner une automobile au coin des rues Peel et Ste-Catherine.

Résolu: Que ce rapport soit reçu et déposé aux archives.

10.—Soumise et lue une résolution de la Commission de Législation *re* amendements à la Charte.

Résolu: Que ladite résolution soit déposée sur le bureau.

11.—Soumise et lue une lettre du chef de Police, demandant que des améliorations soient exécutées à la salle du Gymnase.

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Bumbray et Roy, soit nommée afin d'examiner les réparations à exécuter.

12.—Soumise et lue une lettre du détective McLaughlin, demandant le salaire d'agent de 1ère classe depuis le 8 juillet dernier.

Résolu: De le lui accorder, et d'avertir le contrôleur de la Cité que son salaire compte du 8 juillet.

3.—Read a report from cabmen Delsol, Mathieu, Galipeau, Lefebvre, submitted by Mr. Péliissier, advocate, in which it was stated that cabman Lapointe had a bell connecting Viger Hotel, with cabstand No. 14, (St. Denis and Craig streets) and, moreover, that he extorts money from the other hackmen.

Cabman Lapointe, represented by Ald. Lavallée, advocate, denied formally the charge of extortion.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That the City attorneys be asked to answer in writing the following questions:

a) Has a cabman, when all his carriages are engaged, the right to ask payment from another cabman when he has given him a fare?

b) What is the duty of the Police Committee should the charge be true?

c) Has the Police Committee jurisdiction to enforce the resolution passed the 8th of July last *re* removing of electric bell connecting Viger Hotel, with cabstand No. 14 (St. Denis and Craig streets)?

4.—Submitted and read a letter from the International Order of Knight Templars anent the observance of the License Law on Sunday, and the selling during prohibited hours.

Resolved: That a report be made to Council stating that said letter had been referred to the chief of Police with instructions to report.

5.—Submitted and read a letter signed by James Reginald, *re* sale of liquors, on Sunday, and containing certain insinuations.

Ald. Gallery

Moved: That said letter be laid on the table until the next meeting of the Police Committee, and that copies of the *Standard*, dated the 6th of July and the 12th of September last, be produced, as well as a report on disorderly houses which have been raided in 1906, and during the first six months of this year.

Ald. Martin moved in

Amendment: That the letter be thrown in the basket, in view of the fact that the signer of said letter did not mention his address, and as the Committee could not communicate with him.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: Proulx, Séguin, Martin, Roy, Bumbray—5.

Nays: Gallery—1.

The said amendment was thus voted in the affirmative, and it was

Resolved: Accordingly.

6.—Submitted and read a letter from the chief of Police, recommending that a public pound be opened in district No 15.

Resolved: That said request be granted and that this privilege be given to Mr. Villemure.

7.—Submitted and read a letter from Mr. Ed. Maddison, asking that a public pound be established in No. 15 district.

Resolved: That said letter be laid on the table.

8.—Submitted and read a letter from Lieut. Vincent, asking that he be paid his salary for the time he was suspended.

Resolved: That said letter be referred to the chief of Police, for report at the next meeting.

9.—Submitted and read a report from the City attorneys *re* petition of Mr. P. Wall, asking permission to station an automobile corner of Peel and Ste. Catherine streets.

That said report be received and filed of record

10.—Submitted and read a resolution from the Legislative Committee *re* amendments to the City Charter.

Resolved: That said resolution be laid on the table.

11.—Submitted and read a letter from the chief of Police, asking that improvements be made to the gymnasium hall.

Resolved: That a sub-committee composed of Ald. Bumbray and Roy be appointed to examine the repairs needed.

12.—Submitted and read a letter from detective McLaughlin, asking to be paid the salary of first class agent, since the 8th of July last.

Resolved: To grant said request, and to notify the City

13.—Soumise et lue une lettre du chef de Police, recommandant le virement d'un montant de \$600 du crédit affecté aux gages des constables, et d'appliquer ce montant à l'achat de charbon.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer ce virement.

14.—Soumise et lue une lettre du quartier-maître Holland, demandant l'autorisation de rembourser le dépôt de M. Léon Julien, son contrat avec le département de Police étant rempli.

Résolu: En conséquence.

15.—Le chef de Police informe la Commission que le loyer de l'écurie temporaire sera de \$1 par mois à partir du 15 octobre au lieu de \$21 par mois.

Résolu: Que cette question soit laissée à la discrétion du chef de Police.

16.—M. l'échevin Gallery prie le chef de Police de soumettre un rapport *re* cause du constable Rompré *vs* M. Larocque.

17.—M. l'échevin Gallery demande qu'un rapport soit fait à la Commission *re* mandat 522 pour fourniture de boutons dorés.

Ajournement.

N.-L. GRANDCHAMPS,
Secrétaire pro tem.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 3 octobre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Turner, Nault, Dagenais et Gadbois.

1.—M. l'échevin Larivière se présente devant la Commission au sujet de la fourniture de l'eau à Rosemont, et demande que des tuyaux soient posés cet automne.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'une partie du crédit affecté à l'achat de tuyaux et de l'appliquer à la pose de tuyaux à Rosemont.

2.—M. le président informe la Commission qu'il a convoqué cette assemblée aux fins d'instruire, suivant l'ordre du Conseil, une enquête sur les accusations portées contre M. Duval.

La question de la procédure à suivre étant soulevée, M. Archambault, avocat-adjoint de la Ville, est appelé pour aviser la Commission sur la manière de procéder à l'enquête.

Est lue une lettre de M. Duval offrant sa démission comme commis au pavillon des roues.

M. Duval, étant assigné, produit des lettres et des états de compte de MM. J.-O. Labrecque & Cie et de L. Cohen & Fils, montrant ses transactions avec lesdites maisons.

Ayant pris connaissance des accusations portées contre lui et affirmant qu'il a vendu du charbon appartenant à la Ville, l'inculpé déclare qu'il n'a jamais vendu de charbon appartenant à la Ville, et il nie aussi que du charbon vendu par lui ait jamais été pesé ou soit passé par la cour du pavillon des roues.

Après quelque discussion, il est

Résolu: De prier le secrétaire d'écrire à MM. J.-O. Labrecque & Cie et à L. Cohen & Fils, pour leur demander de permettre à l'auditeur de la Ville d'examiner leurs livres pour vérifier les dates, livraisons, etc., se rapportant au charbon vendu par M. Duval.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

comptroller that his salary be computed from the 8th of July.

13.—Submitted and read a letter from the chief of Police, recommending that a sum of \$600 be varied from the appropriation, voted for constables, and apply said sum to the purchase of coal.

Resolved: That a report be made to Council asking for authority to vary said sum.

14.—Submitted and read a letter from quarter-master Holland, asking authority to refund Mr. Léon Julien's deposit; his contract with the Police department being completed.

Resolved: Accordingly.

15.—The chief of Police informed the Committee that the rent for the temporary stable will be \$1 per month instead of \$21 per month, from the 15th of October.

Resolved: That said matter be left to the chief of Police's discretion.

16.—Ald. Gallery asked the chief of Police to submit a report *re* case of constable Rompré *vs* M. Larocque.

17.—Ald. Gallery asked that a report be made to the Committee *re* voucher 522 for the supply of gilt buttons.

Adjourned.

N. L. GRANDCHAMPS,
Secretary pro tem.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 3rd of October.

Present: Aldermen Clearihue, chairman, Marin, Turner, Nault, Dagenais, Gadbois.

1.—Alderman Larivière appeared before the Committee in regard to the water supply for Rosemont, and he asked that pipes be laid this fall.

Resolved: That a report be sent to Council asking permission to apply a portion of the funds voted for the purchase of pipes, to supply Rosemont with the laying of said pipe.

2.—The chairman informed the Committee that he had called the meeting for the purpose of investigating the charges brought against Mr. Duval, as ordered by the Council.

The question as to the mode of proceeding with the investigation arising, Mr. Archambault, joint City Attorney, was called in to advise the Committee as to the manner of carrying on the investigation.

A letter was read from Mr. Duval resigning his position as clerk at the wheel house.

Mr. Duval being called in produced letters and statements from Messrs. J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son, showing his transactions with the above firms.

The charges being read to Mr. Duval of his having sold coal belonging to the City, he denied the charges and also denied that any coal sold by him had ever been weighed or had passed through the yard at the wheel house.

After some discussion, it was

Resolved: That the secretary write to Messrs. J. O. Labrecque & Co. and L. Cohen & Son, asking if they will allow the City auditor to examine their books as to dates, deliveries, etc., in regard to coal sold to Mr. Duval.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 7 OCTOBRE

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Voirie*.—Pour annuler le contrat passé avec MM. Latreille & Frère re fourniture de pierre de bordure.
2. *Finances et Hôtel de Ville*.—Pour un crédit de \$1000.

REGLEMENT

3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 266 de manière à réduire la taxe de l'eau. (Giroux).

RAPPORT

4. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue St-Alphonse en celui de "rue DeSalaberry" et le nom de la ruelle St-Pierre en celui de "avenue Lartigue."

REGLEMENTS

5. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer Notre-Dame des-Neiges. (Lavallée).
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re bonnes mœurs (Lapointe, L.-A.)
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J.-B.-A. Martin)
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

MOTIONS

14. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil re droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
15. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 268.

REGLEMENTS

16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur le parc Crémazie. (Houlé).
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé).

MOTIONS

18. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
19. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité.
20. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manœuvres.
21. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.

CAHIER DE CHARGES

22. Cahier de charges pour la fourniture du gaz.

MOTION

23. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

REGLEMENTS

24. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).
25. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 7th OF OCTOBER

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

1. *Road*.—To annul the contract of Messrs. Latreille & Frère re supplying curbstone.
2. *Finance and City Hall*.—For an appropriation of \$1000.

BY-LAW.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 for a reduction in the water rate. (Giroux.)

REPORT.

4. *Road*.—To change the name of St. Alphonse street to that of DeSalaberry and the name of St. Peter's lane to that of Lartigue Avenue.

BY-LAWS.

5. 3rd reading of a by-law to annex Notre Dame des Neiges. (Lavallée).
6. 2nd and 3rd reading of a by-law re good morals. (Lapointe, L. A.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Railway to enter the City. (J. B. A. Martin).
8. 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 260. (Leclaire), (Yates), (Nault).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law re pension fund for civic employes. (Gadbois.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière).
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière).
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyer.—(Larivière).

MOTIONS

14. *Gadbois*.—For a Rule of Council re right to call "Next Meeting."
15. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.

BY-LAWS.

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Crémazie Park. (Houlé).
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Palais Street. (Houlé).

MOTIONS.

18. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
19. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
20. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers.
21. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.

SPECIFICATION.

22. Specification for the supply of gas.

MOTION

23. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

BY-LAWS

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street. (Lapointe, N.)
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire).

RAPPORTS

26. *Voirie*.—Au sujet du changement des lignes homologuées des rues Champlain et autres.
27. *Incendies et Eclairage*.—Soumettant un cahier des charges pour l'éclairage à l'électricité.

MOTIONS

28. *Lévy*.—Pour amender les règlements Nos. 296 et autres.
29. *Gadbois*.—*Re* forces hydrauliques dans un certain rayon.
30. *Gadbois*.—*Re* conduits souterrains.
31. *Proulx*.—Pour réglementer la construction des édifices sur l'avenue Esplanade et sur d'autres rues.
32. *Labrecque*.—Pour amender le règlement No 308.
33. *Proulx*.—Pour amender le règlement No 30 concernant le pain.
34. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 266 *re* perception de la taxe de l'eau.

REGLEMENT

35. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 34. (Yates).

MOTION

36. *Lapointe, L. A.*—Pour un règlement *re* taxes et pour abroger certains règlements.

RAPPORT

37. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées des rues DeFleurimont et Comte.

MOTIONS

38. *Labrecque*.—Pour amender les règles du Conseil 86 et 122.
39. *Payette*.—Pour un règlement à l'effet de contracter certains emprunts.

RAPPORT

40. *Hotel de Ville*.—Pour publier les projets de règlements dans la *Gazette Municipale*.

MOTIONS

41. *Lévesque*.—Pour abroger la résolution *re* emprunt.
42. *Lavallée*.—Pour annexer Notre-Dame-de-Grâces.

RAPPORTS

43. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal d'exploiter une ligne sur la route du Terminal.
44. *Hygiène et Statistiques*.—Pour protester la Montreal Water & Power Co.

MOTION

45. *Larivière*.—Pour amender le règlement No. 210 *re* Cie. des Tramways.

REGLEMENTS

46. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'empêcher que les voitures lourdes circulent dans certaines rues. (Lévy).
47. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 333 concernant la paix publique. (Proulx).

RAPPORT.

48. *Voirie*.—Pour donner un avis à la Cie "Dominion Transport" de démolir un certain bâtiment.

MOTIONS

49. *Lévesque*.—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz et de l'électricité
50. *Gadbois*.—Pour amender la section 34 du règlement No. 270 concernant la voirie.
51. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 210 *re* Cie des Tramways.

REGLEMENTS

52. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas. (White).

REPORTS

26. *Road*.—Anent the alteration of homologated lines of Champlain and other streets.
27. *Fire and Light*.—Submitting specification for electric lighting.

MOTIONS

28. *Lévy*.—To amend by-law No 296 *et al.*
29. *Gadbois*.—*Re* water powers within certain radius.
30. *Gadbois*.—*Re* underground conduits.
31. *Proulx*.—To regulate buildings on Esplanade avenue and other streets.
32. *Labrecque*.—To amend by-law No. 308.
33. *Proulx*.—To amend by-law No. 30 concerning bread.
34. *Nault*.—To amend by-law No. 266 *re* collection of the water rates.

BY-LAW

35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 34. (Yates).

MOTION.

36. *Lapointe, L. A.*—For a by law *re* taxes and to repeal certain by-laws.

REPORT.

37. *Road*.—To erase homologated lines of DeFleurimont and Comte streets.

MOTIONS.

38. *Labrecque*.—To amend rules of Council 86 and 122.
39. *Payette*.—For a by-law to effect certain loans.

REPORT.

40. *City Hall*.—To publish draft by-laws in *Municipal Gazette*.

MOTIONS

41. *Lévesque*.—To repeal resolution *re* loan.
42. *Lavallée*.—To annex N. D. de Grâces.

REPORTS

43. *Road*.—To allow M. S. Ry Co. to operate a line on Terminal route.
44. *Hygiene and Statistics*.—To protest Montreal Water & Power Co.

MOTION

45. *Larivière*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.

BY-LAWS.

46. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic in certain streets. (Levy.)
47. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 333 *re* public peace. (Proulx).

REPORT.

48. *Road*.—To notify Dominion Transport Co. to demolish a certain building.

MOTIONS.

49. *Lévesque*.—To call for tenders for the supply of gas and electricity.
50. *Gadbois*.—To amend section 34 of by-law No. 270 concerning streets, etc.
51. *Nault*.—To amend by-law No. 210 *re* M. S. Ry. Co.

BY-LAWS

52. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law to allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas Street. (White.)

53. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à J.-H. Nault de fournir la lumière, le calorique et la force motrice. (Lapointe, L.-A.)
54. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à G. DeSerres de fournir la lumière et la force motrice. (Lapointe, L.-A.)
55. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296. (Duquette).
56. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque publique. (Mercier).
57. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les règlements concernant l'hygiène. (Dagenais).
58. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 33. (Guay).
59. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* passerelle au-dessus de la ruelle Fortification. (Larivière).
60. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* route de tramway sur la rue Rachel. (Larivière).
61. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bibliothèque technique. (Lévy).
62. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* musiciens ambulants. (Molson).

MOTIONS

63. *O'Connell*.—Pour amender le règlement No. 340 *re* explosifs.
64. *Martin, J. B. A.*.—Pour abroger une résolution *re* Chemin de fer des Comtés du Sud.
65. *White*.—Pour permettre à la compagnie dite "Pintsch Compressing Co." de poser des tuyaux.
66. *Martin, M.*.—Au sujet de l'établissement d'un incinérateur sur l'île Ronde.

REGLEMENT

67. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement permettant aux compagnies de tramways de transporter des marchandises. (White).

MOTIONS

68. *Payette*.—Pour amender règlement *re* compagnies d'assurance.
69. *Lapointe, N.*.—Pour amender le règlement No 270 *re* Voirie.
70. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 197 *re* fumier et ordures ménagères.
71. *Yates*.—Pour abroger le vote sur la deuxième lecture du règlement annexant Notre-Dame des Neiges.

RAPPORTS

72. *Police*.—Pour augmenter le traitement du quartier-maître Holland.
73. *Police*.—Soumettant réponses à certaines questions posées par l'échevin Mercier.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

53. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to supply light, heat and power. (Lapointe, L. A.)
54. 1st 2nd and 3rd reading of a by-law to allow G. DeSerres to supply light and power. (Lapointe L. A.)
55. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296. (Duquette).
56. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* public library. (Mercier.)
57. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the by-laws concerning health. (Dagenais)
58. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 33. (Guay).
59. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* arcade over Fortification lane. (Larivière.)
60. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Rachel street car route. (Larivière.)
61. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* technical library. (Levy.)
62. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate itinerant musicians (Molson.)

MOTIONS.

63. *O'Connell*.—To amend by-law No. 340 *re* explosives.
64. *Martin, J. B. A.*.—To repeal resolution *re* Southern Counties Railway.
65. *White*.—To allow Pintsch Compressing Co. to lay pipes.
66. *Martin, M.*.—Aent erection of an incinerator on Ile Ronde

BY-LAW.

67. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow tramway companies to convey freight. (White).

MOTIONS

68. *Payette*.—To amend by-laws *re* Insurance Companies.
69. *Lapointe, N.*.—To amend by-laws No. 270 *re* roads.
70. *Nault*.—To amend by-law No. 192 *re* manure and house offal.
71. *Yates*.—To repeal vote on second reading of by law to annex Notre Dame des Neiges.

REPORTS.

72. *Police*.—To increase salary of Quartermaster Holland.
73. *Police*.—Submitting replies to certain questions put by Ald. Mercier.

L. O. DAVID,
City Clerk.



Egouts

Service de la Voirie

AVIS PUBLIC est par le present donné que les rôles spéciaux pour la construction d'égouts sont terminés dans les rues ci-dessous mentionnées de la Cité de Montréal, savoir:

- Rue Hochelaga—De la rue DeLévis (maintenant rue Bercy) à la rue Brown, ci-devant rue Richelieu.
- Rue Saint-Germain—De la rue Ontario à la rue Hochelaga.
- Rue Joliette—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.
- Rue DeLévis (maintenant rue Bercy)—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.
- Rue Montgomery—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.
- Rue Montgomery—De la rue Ontario à la rue Forsythe.
- Rue Wurtele—De la rue Forsythe à la rue Ontario.
- Rue Wurtele—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.
- Rue Hogan—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.



Sewers

ROAD DEPARTMENT

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undersigned City Surveyor has completed the Special Assessment Rolls for Sewers constructed in the undermentioned streets in the City of Montreal, viz:

- Hochelaga street—From DeLévis street (now Bercy street) to Brown street formerly Richelieu street.
- St. Germain street—From Ontario to Hochelaga street.
- Joliette street—From Forsythe to Hochelaga street.
- DeLévis street (now Bercy street)—From Forsythe to Hochelaga street.
- Montgomery street—From Ontario to Forsythe street.
- Montgomery street—From Forsythe to Hochelaga street.
- Wurtele street—From Forsythe to Ontario street.
- Wurtele street—From Forsythe to Hochelaga street.
- Hogan street—From Forsythe to Hochelaga street.

Rue Milton—De la rue Université à l'avenue Lorne.
 Rue Cowan—De la rue Saint-Zotique à la rue Comte.
 Rue Rachel—De l'avenue Hôtel-de-Ville à la rue Cadieux.

Et que lesdits rôles ont été déposés en son bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés peuvent les voir et les consulter jusqu'à samedi, le 12ième jour du mois d'Octobre 1907, et qu'il sera alors présent pour recevoir et examiner toutes plaintes relatives auxdits rôles avant que les comptes soient placés entre les mains du trésorier de la Ville pour perception suivant la loi.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
 HÔTEL DE VILLE,
 Montréal, 30 septembre 1907.

Rachel street—From Hôtel de Ville avenue to Cadieux street.
 Milton street—From University street to Lorne avenue.
 Cowan street—From Comte to Saint-Zotique street.

And that they have been deposited in his office, in the City Hall where they may be seen and examined by all parties interested until Saturday, October 12th 1907 at 12 o'clock noon, that he will then and there hear and examine all complaints in relation to such special rolls of assessment before the amounts are delivered to the City Treasurer, in accordance with the law.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
 CITY HALL,
 Montreal, 30th September 1907.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS TRANSFERS OF PROPERTIES
 HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistrement Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre—e—Descript.	Prix Price.
Hochelaga	137382	23 Sept. 1907	27 juil. 1907	P. Touchette	A. Vallières	29-730	2500	Cuvillier	L	\$ 325 00
do	137383	23 " "	" " "	" "	" "	" "	2375	do	L	300 00
St. Denis	137388	23 " "	3 août "	The M. L. & Imp. Coy	G. Godreau	29-465	2500	Huntly	L	237 50
do	137389	23 " "	21 sept. "	The St. D. L. Coy	A. Sirois	1/2 N. O. 8-461	5000	do	L	399 50
do	137396	23 " "	" " "	do	A. Desnoyers	8-568	1680	Chambord	B	3300 00
Hochelaga	137397	23 " "	" " "	R. Gohier & al.	Joël Lanctôt	339-89	2000	Montgomery	L	260 00
St. Denis	137404	24 " "	" " "	P. Desjardins	A. Boulay	148-2296	2570	Gilford	T	600 00
do	137406	24 " "	" " "	O. Proulx	P. Douville	339-249	"	Huntly	B	2600 00
do	137409	24 " "	" " "	A. Carrière	J. Bte Laurier	1/2 N. 8-579	3000	Drolet	B	1350 00
St. Marie	137427	24 " "	" " "	H. Gratton	J. L. Guilbert	P. 194	7140	Iberville	L	1100 00
St. Henri	137431	24 " "	" " "	Suc. J. D. Molson	C. Montbleau	166-378 à 381	2112	St. Antoine	L	950 40
St. Denis	137432	24 " "	" " "	Suc. Ed. Mackay	Jos. Dubois	P. C. 1597, 1600, 1601	2850	Boyer	L	225 00
Hochelaga	137437	24 " "	" " "	A. Bayard	E. A. Cadieux	188-254	2062	Hogan	L	391 78
St. Denis	137442	24 " "	" " "	Suc. Hy Hogan	J. A. Cadieux	148-1748	2062	St. Hubert	B	1200 00
do	137443	24 " "	" " "	C. Bigras	P. St. Jean	490-269, 489-342	2275	Grand Tronc	L	135 00
Hochelaga	137447	25 " "	" " "	H. Armstrong	Ve T. Favreau	P. 3072	258	St. Germain	L	475 00
St. Denis	137462	25 " "	" " "	C. C. Degnise & al.	Frs Fournier	50-351	2250	St. Hubert	B	1300 00
Hochelaga	137469	25 " "	" " "	M. Leventhal	De J. Massay	7-597	2526	Labelle	B	2875 00
St. Denis	137473	25 " "	" " "	Jos. Langlois	Jos. Landry	1/2 N. O. 8-695	1620	Lasalle	B	3175 00
do	137480	25 " "	" " "	Jos. Giguère	Jos. Vinet	6-26	2656	Cuvillier	L	200 00
Duvernay	137481	25 " "	" " "	G. Pilon	J. E. Forget	28-464	2375	do	B	(Droits) 1000 00
Hochelaga	137484	25 " "	" " "	do	do	do	2000	St. André	B	100 00
St. Denis	137490	25 " "	" " "	De W. Lefebvre	Ve T. Collin	488-161B	2680	Resther	L	600 00
do	137491	25 " "	" " "	W. "	do	488-162B	2100	Parc Lafontaine	B	9000 00
do	137502	25 " "	" " "	S. D. Vallières	W. Boivin	325-341 & 342	"	do	L	600 00
Duvernay	137506	26 " "	" " "	De Chs Larin	J. E. McComber	P. N. E. 7-221	4356	St. Denis	L	2700 00
St. Denis	137508	26 " "	" " "	A. Mignault	Z. Riopel	162-233 & 234, 165-16 & 17	5010	Labelle	B	1400 00
do	137509	26 " "	" " "	do	do	8-777	3250	Christ. Colomb	B	2700 00
Duvernay	137517	26 " "	" " "	De U. Martel	De J. Massé	8-78	2100	St. Augustin	L	3200 00
St. Henri	137520	26 " "	" " "	J. L. Clément	R. Masson	P. N. O. 2151	2375	Davidson	B	475 00
Hochelaga	137532	26 " "	" " "	L. Vincent	A. Bourelle & ux	29-439	3658	Papineau	L	800 00
St. Denis	137532	26 " "	" " "	N. Lalande	B. Germain	339-664	"	do	B	8000 00
St. Gabriel	137537	26 " "	" " "	W. F. Lewis	T. Bélisle	3167-55, 3167-56-1, 3167-57-1	3927	Wellington	B	8000 00
do	137541	27 " "	24 avril "	Ve Hy Bélanger	M. R. W. Bélanger	do	894	Ave Létang	L	260 00
do	137542	27 " "	" " "	M. R. W. Bélanger	L. H.	"	5000	Huntly	B	1200 00
St. Denis	137545	27 " "	15 août "	Ve R. Lucier	S. Rossetas	2629-189	3250	Christ. Colomb	L	1000 00
do	137547	27 " "	24 sept. "	A. Desnoyers	N. Lavictoire	8-568	3900	9ème Ave.	L	350 00
Duvernay	137560	27 " "	" " "	Ve H. Baby	J. L. Clément	8-86	2904	Joliette	L	460 00
St. Marie	137564	27 " "	" " "	The R. L. & Imp. Coy	Z. Sanscartier	172-1010, 172-1011	4560	Davidson	L	600 00
Hochelaga	137565	27 " "	" " "	The M. L. & Imp. Coy	O. Gagnon	23-276	1950	8ème Ave.	L	175 00
do	137566	27 " "	" " "	do	do	29-536 & 7	"	do	"	"
St. Marie	137567	27 " "	" " "	The R. L. & Imp. Coy	John Campbell	172-2185	"	do	"	"
St. Gabriel	137568	27 " "	" " "	La Cité de Montréal	The Sherwin Williams Coy Limited	2513-30 à 33, P. 2513-37	40875	St. Patrick & c.	L	8434 76
do	137578	27 " "	" " "	do	do	1/2 S. 331-179	1837	Chambord	B	800 00
St. Denis	137598	28 " "	" " "	M. Patenaude	De Oct. Pelletier	"	7267	Charlevoix & c.	B	4100 00
St. Gabriel	137617	28 " "	" " "	Ve D. Kearney & al.	Jos. Lafontaine	3331-1 & 2, 3332-23 & 4	1340	St. Hubert	L	750 00
St. Denis	137619	28 " "	" " "	S. D. Vallières	D. Leclair	325-361	"	do	"	(Droits) 400 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix. Price.
Lafontaine..	69909	23 sept. 1907	17 sept. 1907	De A. B. dit Durocher	Jos. Jobin.....	{ P.S.E. 1158-64 à 66 P.N.E. 1155-66A...	4160	Wolfe, etc.....	B	\$ 6000 00
Papineau...	69910	" "	20 "	J. R. Lavigneur.....	C. Brosseau.....	P. 945	6776	Panet.....	B	4500 00
Lafontaine..	69911	" "	17 "	Jos. Jobin.....	De O. E. Leclair.....	{ P. E. 1155-64 à 66 P.N.E. 1155-66A...	4160	Wolfe, etc.....	B	11000 00
St. Louis...	69913	" "	23 "	Z. L. Deslauriers.....	H. Hunault.....	903-201 et 202.....	2880	Sanguinet.....	B	4100 00
Papineau...	69914	" "	23 "	L. A. Noel.....	J. O. P. dit Sanscartier	1101-29.....	3914	Champlain.....	B	4000 00
Lafontaine..	69917	" "	25 "	A. Valiquette.....	S. Plaustein et al.....	1203-297 et 298.....	6450	St. Hubert.....	B	19000 00
St. Louis...	69921	" "	20 "	De M. Roth.....	M. Rosenthal.....	P. 965	1179	St. Hypolite.....	B	2500 00
St. Jacques..	69922	" "	23 "	P. Robillard.....	J. R. Lavigneur et al.	{ S. E. 640. P.N.O. 1203-131, 1203-130.....	3517	Montcalm.....	B	2700 00
Lafontaine..	69925	" "	14 "	De H. H. V. Koelle..	De J. L. Patenaude..	{ P.N.O. 1203-129..... P.S.O. 1203-129.....	5160	Cherrier.....	B	17575 00
St. Jacques..	69928	" "	5 "	M. A. E. Devlin et al.	De P. J. B. Crevier..	430-6	2375	Berri.....	B	7000 00
St. Laurent..	69932	" "	17 "	Ve T. J. Claxton....	A. Charest.....	P. 273.....	648	Plateau.....	B	1000 00
Papineau...	69933	" "	28 "	De E. Chagnon et al.	De R. Sauvageau....	894.....	4520	Maisonneuve.....	B	7800 00
Lafontaine..	69936	" "	20 "	J. C. Lamothe.....	L. E. Desmarais....	1199-26.....	2000	St. Denis.....	B	7100 00
St. Laurent..	69939	" "	26 "	A. Duperrault.....	P. Finlayson.....	65.....	2756	Park Ave.....	B	3500 00
St. Jacques..	69945	" "	26 "	E. Robillard.....	The C. P. Ry Coy....	122.....	3628	St. André.....	B	8000 00
do	69946	" "	26 "	Ve M. Desautels et al	do	P. 190.....	2800	Craig, etc.....	B	20000 00
Papineau...	69950	" "	18 "	Nap. Plante.....	M. Langlois.....	{ S. E. 608, P. 609... 122.....	1862	Gain.....	B	6000 00
St. Laurent..	69953	" "	14 "	Alex. Siegler.....	S. Ladkofsky.....	122.....	6304	St. Laurent.....	B	B'rdreau 1619 20
Papineau...	69955	" "	18 "	Suc. Jos. Brunet....	P. Correnti.....	1225-37 et 38.....	4048	Gauthier.....	B	4739 87
St. Louis...	69957	" "	24 "	J. O. Quenneville..	Lande Bros.....	P. 911.....	1400	Av. H. de Ville..	B	6500 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André...	144565	25 sept. 1907	19 Sep. 1907	Suc. H. Moore.....	Ve R. Howard.....	P. 1726-B.....	2663	Pine Ave.....	B	12750 00
"	144568	" "	19 "	C. M. Johnson.....	J. D. Duncan.....	P. N. E. 1537-3.....	2640	Dorchester.....	B	12000 00
St. Joseph...	144573	" "	23 "	Hy. J. Frihey.....	John Barry.....	593-37 & 38.....	9124	Forrance.....	B	11000 00
"	144575	" "	19 mars "	D. Major.....	G. R. Lighthall.....	768.....	2231	Bruchesi.....	B	8000 00
St. George..	144578	" "	30 août "	Ve F. M. Thomas....	D. Zavafonites & al.	1345-13.....	2353	Ste. Catherine..	B	52000 00
"	144579	" "	2 "	J. J. Clifford & al..	J. & C. D. Morgan..	1188.....	1875	Aylmer.....	B	4739 87
"	144580	" "	2 "	"	"	1189.....	4494	"	B	18959 46
"	144581	" "	2 "	"	"	1186.....	7554	"	B	11375 67

a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.
Par A. SAUVÉ.